



**Fondo pa mehora e  
producto turistico ta  
estrena un logo nobo  
y nan website [www.  
tpef.aw](http://www.tpef.aw)**

# ARUPARKING A CUMINSA CONCIENTISA AUTOMOBILISTANAN



**Comerciante a reclama cu Aduana a coy su  
mercancia bao beslag; Paña tas y sapato replica!**

**Partido MEP na Marisol  
Lopez-Tromp:  
ASINA CU INVESTIGACION  
ARUBAHUIS TA CLA LO  
INFORMA PARLAMENTO**



**PLAN FISCAL  
2023 TA INCLUI  
DIFERENTE  
COMPENSACION  
PA TRECE ALIVIO  
FINANCIERO DEN  
COMUNIDAD**



**Ola Tropical  
lo por trece  
awacero torencial  
diahuebs y  
diabierna**

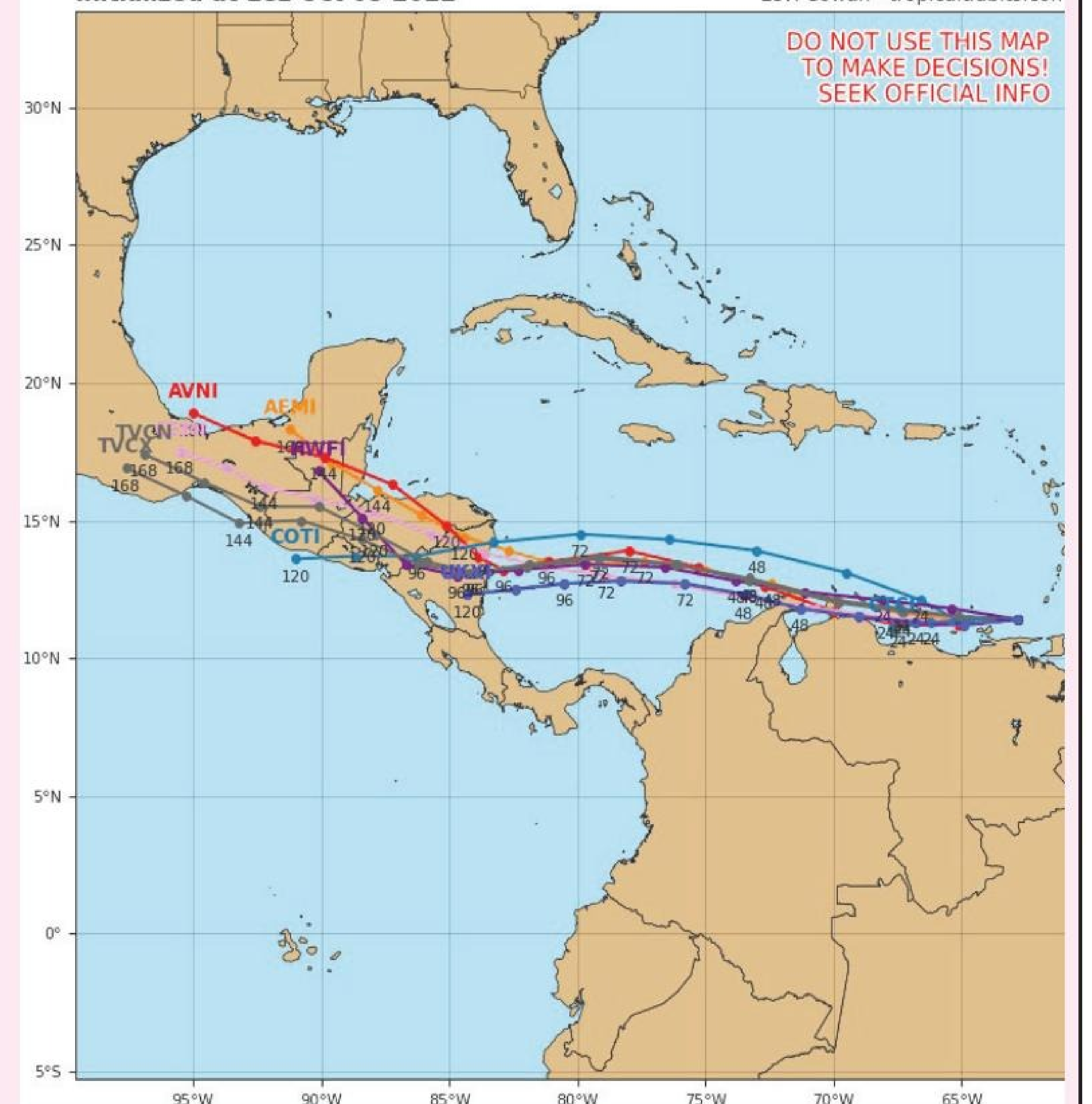
E ola tropical cu ta den Atlantico y drentando Caribe lo yega nos islanan den transcurso di awe nochi pa diabierna. E horario cu e ta mas cerca di nos ta manece diabierna pa 2or di marduga.

Pero prome cu esey y despues lo sigui sinti su efectonan. Ta previsto cu lo cay hopi awacero compaña pa lamper cu strena. E lo pasa cerca di Aruba y lo sigui pa Centro America.

**Invest 91L Model Track Guidance**

Initialized at 18z Oct 05 2022

Levi Cowan - tropicaltidbits.com





Parlamentario Shailiny Tromp Lee:

# Ayera nos a ricibi bishita di grupo Kawara na Parlamento

Sigur un bishita importante caminda nos por a comparti cu nos grandinan, scucha loke ta preocupa nan y intercambia di idea. Di mi banda mi a gradici nan pa nan aporte na crea e Aruba di awe y pone pa nos e fundeshi cu ta haci awe tur cos posibel.

Alabes mi a indica cu nos ta preocupa pa e situacion encuan to poder di compra y retonan cu nan ta encontra diariamente. Mi a comparti cu nan cu mi ta di opinion cu nan merece un bida digno y cu pesey mes nos Fraccion ta constantemente den contacto cu Gobierno encuan to e reformanan adando caminda nos ta urgi pa tene debido cuenta cu e grupo meta aki.

Durante e encuentro aki cu nan mi a accentua e hecho cu pa Gabinete Wever-Croes nos grandinan ta hopi importante y recientemente hasta a lanta un Departamento special dirigi riba nan. Alabes mi a comparti cu nan un recapitulacion



specifico di parti di e reforma fiscal cu ta trata nos pensionadonan:

- Pensioen di biehes lo aumenta entrante 1-1-2023 cu 35 florin pa luna
- Reparatie toeslag di pensionado lo aumenta entrante 1-1-2023 cu 45 florin pa luna
- Tarifa di impuesto riba pensioen ta baha cu 2% entrante 1-1-2023
- Suma liber di impuesto ta aumenta te



na Afl. 30.000 (2500 pa luna) entrante 1-1-2023, kieren solamente esnan cu tin un pensioen mas halto cu 30.000 lo paga impuesto, y den e caso ey e tarifa lo wordo reduci.

- Peso di impuesto riba pensioen di parehanan casa lo bira menos entrante 1-1-2023, pasobra lo no conta nan hunto mas. E bishita aki a yena nos

cu energia y mi por bisa cu sigur e tawata un bishita hopi ameno cu a brinda nos e oportunidad pa por combersa cu e miembronan di e Grupo Kawara.



# A sera conoci cu cuido na HOH y a toca tema di colaboracion Bishita di Comandante nobo di Marinierskazerne na Hospital di Aruba



Desde luna di augustus Aruba ta conoce un comandante nobo na Marinierskazerne, esta Luitenant-kolonel T.A.H. van Wijk. Parti di su introduccion na nos isla ta conoce Aruba su Hospital y pues recientemente ela bishita HOH pa sa mas tocante cuido di salud na Aruba, ki servicio tur por

ofrece, su desaroyo y kico tur marinierskazerne y nan famia por spera di Hospital na Aruba. Durante e bishita Comandante van Wijk, Adjutant A. van Hofwegen, Luitenant ter Zee eerste klasse mr. C.J. Hogenelst y Majoor arts Drs. Ilse Oud a haya un recorrido na departamento



di Emergencia, Bloedbank, ICU, LabHOH y Botica di Hospital. Ademas a papia tocante inovacion y e deseo di Hospital pa inverti den sostenibilidad.

A ricibi splicacion na departamento di emergencian tocante tratamentonan di trauma, kico tur ta posibel kinan na Aruba y kico ta pasa ora mester manda un persona afo. Tambe na Bloedbank a splica e proceso di bira donante, kico ta pasa cu e sanger y cuanto donante falta pa tin suficiente representacion cu ta necesario pa e poblacion di Aruba. Na ICU a mira camber di pashent y con e coleganan por cuida un pashent cu e aparatonan disponibel. Ademas a papia tocante e diferente operacionnan cu ta posibel na Aruba. Na LabHOH e delegacion por a mira con ta yega na un diagnosis cu ta esencial pa detecta y asina aporta na trece solucion sea pa medio di antibiotica of otro tratamiento pe pashent. Tambe a splica di e diferente departamento cu ta resorta bou di LabHOH. Por ultimo a pasa un rato na Botica di Hospital unda a papia tocante nan funcion y tarea den Hospital pero

tambe pa algun pashent cu tin mester di cierto tipo di remedi cu solamente por haya na HOH.

E bishita a clausura cu un reunion cortico unda a combersa riba varios topico. Jacco Vroegop, director di Hospital, a conta cu a trece dilanti algun di e retonan di cuido na Aruba ademas di e retonan mundial cu tin influencia grandi riba nos Hospital. Esencial den esaki ta cu colaboracion ta importante pa pais Aruba y cu Hospital hunto cu Marinierskazerne por haci hopi pa nos comunidad. No solamente ta importante pa yuda otro y pa kazerne asisti durante calamidad pero tambe aporta na e bienestar general sea pa habitante, turista y tambe esnan indocumenta. Director Jacco Vroegop ta spera cu pronto Marinierskazerne ta bin cu nan open dag atrobe y como famia “hunto nos por siña di

otro, intercambia ideanan y brinda sosten”.

Comandante van Wijk a comenta cu e ta sinti’e ‘welkom’ na Aruba y cu ya ela gusta masha mes su prome dos lunanan riba nos isla. Pa loke ta hospital e ta haya cu ta masha moderno y bunita, cu personal cordial cu por brinda cuido no solamente n’e militarnan, pero tambe n’e famia cu por acudi na hospital y cu e tin confiansa den e instituto pa brinda cuido.

E Comandante y su delegacion a keda impresiona y tempo no tabata suficiente pa muestra tur loke tin na Hospital. Hunta di Directiva ta spera cu por tin un bishita mas pa asina tambe pasa cerca otro departamentonan esencial den HOH. Por mira bek riba un bishita fructifero y positivo pa HOH y Marinierskazerne.





# MEP no ta bay tras di locura y ta laga na e expertonan riba tereno di energia haci nan analisisnan riba hedging

Desde inicio di e aña aki e prijs pa bari di crudo West Texas Intermediate (WTI) a aumenta drasticamente yegando te na 114 dollar pa bari na mei 2022 y esaki debi na e crisis mundial causa pa e guerra di Rusia versus Ucraina. Sin embargo desde juli 2022 nos por a mira un reduccion substancial pa loke ta e prijs pa bari di crudo cu ya den e dianan aki a baha te na 86 dollar pa bari. Sin duda esaki ta un desaroyo sumamente positivo ya cu un reduccion di e prijs di crudo tin como consecuencia cu lo frena e aumento di costo di bida den nos pais. Nos por a experencia esaki caba durante e ultimo 2 lunanan caminda nos tur por a gosa gradualmente di un reduccion substancial di prijs di gasolin y diesel.

## Prijs di crudo lo aumenta te \$500 pa bari?

Y awor cu e prijs di crudo a conoce un reduccion substancial e ultimo tempo aki, den seno di nos opositornan y specialmente esnan di AVP a cuminsa grita cu gobierno mester bay

hedge e prijs di heavy fuel oil (HFO) mas pronto posibel y p'asina evita cu den futuro cercano un aumento drastico di e prijs di HFO lo bay afecta seriamente e prijs di awa y coriente na Aruba. Sin embargo den e mesun rosea nos mester recorda pueblo con den pasado e ex minister di energia di AVP, esta Mike de Meza cu su bola di cristal den man a grita na voz halto den sala di Parlamento cu prijs pa bari di crudo ta aumentando drasticamente y cu esaki lo yega te hasta na 500 dollar pa bari na 2015 y riba e locura hamas bisto aki e gobierno di AVP y Mike de Meza a dicidi di hedge e prijs di Heavy Fuel Oil na 92 dollar pa bari pa 3 aña largo. Tin un grabacion di Mike de Meza e tempo aya unda Mike a gaba masha hopi cu a logra hedge 2/3 parti y Mike de Meza den mesun grabacion aki a splica cu ohala por a hedge 100%. Tur esaki tabata e strategia pa Mike de Meza por a logra duna ordo pa hedge cu facilidad?

## Prijs di crudo a baha te bao \$30 pa

### bari !

Y kico a sosode despues cu a hedge e prijs di HFO na 92 dollar pa bari? Ni dos luna despues prijs di crudo a cay drasticamente y a yega te bao di 30 dollar pa bari mientras Aruba a keda paga e prijs di 92 dollar pa bari. Esaki a trece cune cu pueblo di Aruba a wordo horta of criyoyamente bisa e hendenan aki a tira un para riba pueblo di 280 miyon florin, cual tabata e diferencia entre e prijs gehedged di 92 dollar y e prijs reduci di crudo riba mercado internacional durante e periodo menciona.

### Experto riba kruk

Awe nos ta haya e mesun Mike de Meza aki hunto cu su gang den AVP ta grita tur dia cu gobierno actual mester hedge pa caba na un momento cu e prijs di crudo a baha substancialmente den e ultimo 2 lunanan aki. Pues e politico y ex mandatarionan di AVP a keda cu e mesun experticio riba kruk di algun aña pasa, esta di core grita 'hedging' sin haci un analisis prome

WTI CRUDE OIL PRICES	
31 januari 2022	\$ 88.15
28 februari 2022	\$ 95.72
31 maart 2022	\$ 100.28
29 april 2022	\$ 104.69
31 mei 2022	\$ 114.67
30 juni 2022	\$ 105.76
29 juli 2022	\$ 98.62
31 augustus 2022	\$ 89.55
30 september 2022	\$ 79.49
5 oktober 2022	\$ 86.10

di henter e situacion riba mercado mundial pa loke ta e desaroyo di prijs di crudo. Siguramente nos di MEP no ta bay tras di e locura aki y ta laga na e expertonan riba tereno di energia haci nan analisisnan bon planifica pa WEB y cual compania lo sa di tuma e decisionnan corecto, bon structura y bon balansa. Pues e gobierno actual lo no perhudica henter un pueblo manera cu Mike de

Meza y AVP a haci na 2015. Ironia di bida ta cu partido AVP kier pretende di tin e miho expertonan riba tereno di energia y tabata e mesun expertonan aki a conseha pa hedge y pueblo finalmente a ser perhudica pa un suma di mas di 280 miyon florin. Sin duda cu Mike de Meza lo bay den historia pa cu e batacaso di hedging ya cu segun su persona e prijs di crudo lo a yega te 500 dollar pa bari. Un locura total!

# Na Madiki atrobe e homber ta yega cas burachi agredi e dama

Diasabra atardi a drenta informe di cu na Madiki un homber a yega cas burachi y ta bisa muher cu e no sa nada di dje y ta maltrate, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

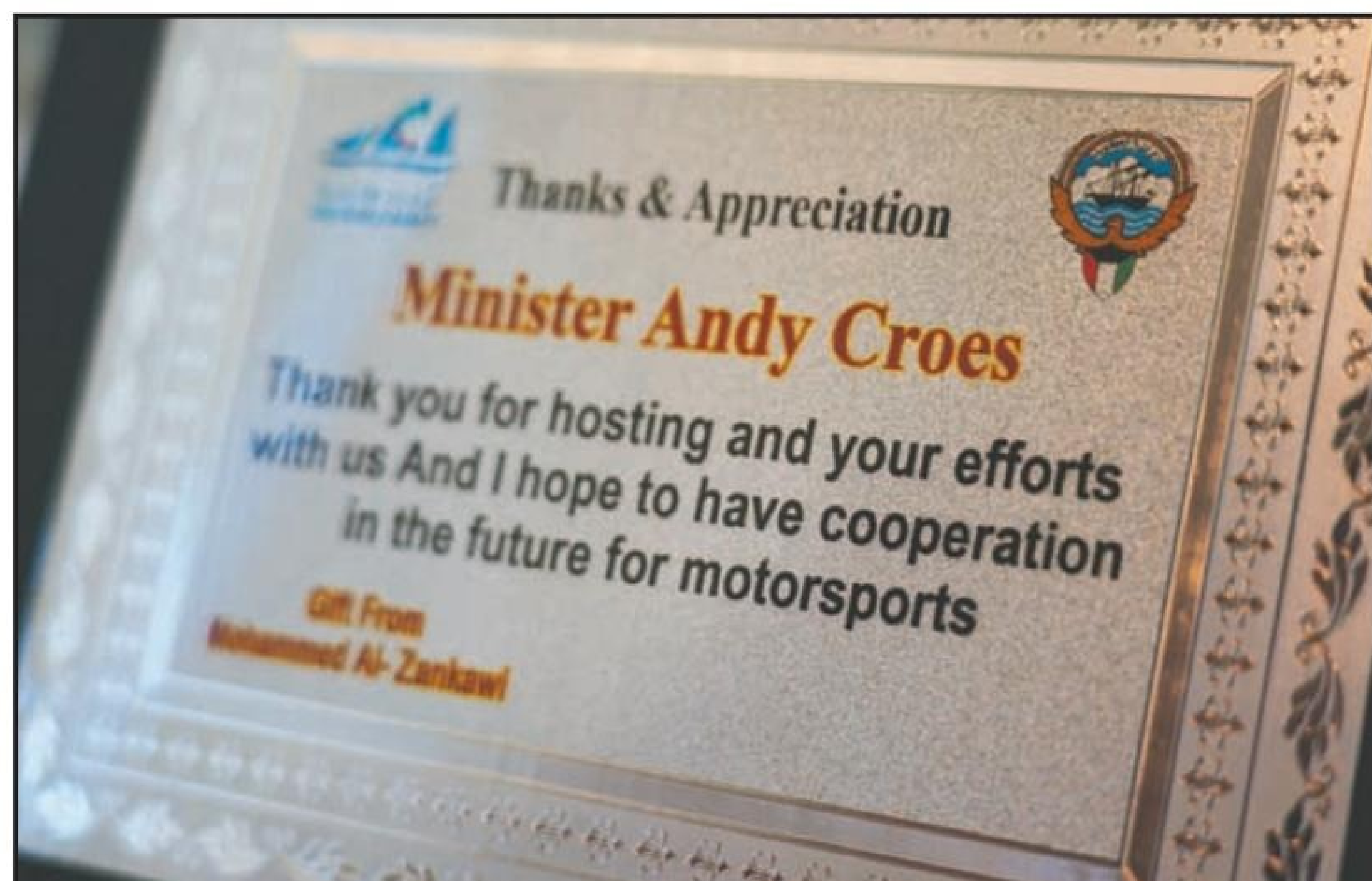
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un storia cu ta blo ripiti unda e homber ta compana cu e muher pero e homber ta un alcoholico y cada biaha cu e homber yega cas bebi e ta maltrata e muher y kibra cos den cas pero e dama no kier entrega keho.

Polis a informa e dama cu pa e cosnan aki stop e mester cuminsa entrega keho. E homber mes tabata keto y tabata asina cansa di alcohol y a bay drumi. Polis a papia cu e dama kiko e mester haci.





# MINISTER ENDY CROES A RICIBI BISHITA DEPORTIVO DI SR. MOHAMMED ALZENKAWI DI KUWEIT



Diaranson ultimo organisadonan di e Monster Truck Show, Brazilian Flash; sr. Tito Tromp, sr. Jonathan Tromp y sr. Alvin Dirksz tabata di bishita cerca Minister di Deporte. Na e ocasion aki pa introduci un amigo di nan di Kuwait esta sr. Mohammed Alzenkawi kende ta manager di Basil Al-Salem Al-Sabah Motors Racing Club (BMRC) na Kuwait.

Miembro di Brazilian Flash, sr. Alvin Dirksz ta trahando den refinaria na Kuwait y asina a cera amistad cu sr. Alzenkawi kende tin un pasion pa motorsport tanto drifting alabes e mes ta driver di pro bike. Riba un invitacion special di Brazilian Flash pa prome

biaha sr. Mohammed Alzenkawi a bishita Aruba pa e Monster Truck Event. Sr. Mohammed a keda masha impresiona cu un isla asina bunita na e banda di mundo aki. Durante e bishita a expresa e deseo pa forma un evento di drifting (cual Kuwait ta experto aden) pa asina intercambia kisas 4 a 5 auto di Aruba y Curaçao pa un competencia na Kuwait y den futuro auton profesional di Kuwait por bishita Aruba. A traves di e contacto aki pa februari 2023 un persona di taya di Kuwait ta na Aruba. Ken sa cu deporte ta habri portanan cu nunca nos a spera pa Aruba.

Sr. Mohammed Alzenkawi a keda masha contento y a obsekia



Minister Endy Croes un detaye di gradicimento y aprecio. Por subi website [www.bmrc.com.kw](http://www.bmrc.com.kw) pa asina cera conoci cu e organizacion di Motorsport cu sr.

Alzenkawi ta maneha. Na final Minister Endy Croes a gradici tanto miembronan di Brazilian Flash pa nan bunita evento pa entretene na nos comunidad como

tambe pa sr. Mohammed Alzenkawi pa su bishita y sosten na e deporte di motor. Deporte den pleno desaroyo.

## Indocumenta y a menasa bouncer ta un receta pa bay sera!

Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di menasa na un club nocturno na Palm Beach, mesora dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona indocumenta a tripi di menasa un bouncer y despues a cana bay. Canando bay e sospechoso a benta un cuchiu grandi den e mondi y a sigui cana bay na un auto.

Polis a bay den su direccion y a constata cu aki ta trata di un persona stranhero cu no por a mostra un permiso pa ta na Aruba, ademas a tripi pa menasa un bouncer. Polis mesora a detene y a solicita presencia di e vehiculo di transporte pa hibe warda di polis.





# Polis a detene chauffeur mientras e amigo cu tabata cun'e mester a warda nan bin busca e



Diadomingo madruga polisnan atento di distrito 2 (Noord) a nota un pick-up coriendo malo den Bubali, mesora nan a par'e y control'e. Durante e control a bin constata cu e chauffeur tabata burachi y a detene pa a core auto bao influencia. E amigo cu tabata cun'e mester a yama hende pa nan bin busk'e.



## Corte di Prome Instancia 6 oktober 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.J.L.	L. ta wordo acusa di kiebros y ladronia den un cas y un riba 18 di mei 2022.
09.00	F.A.D.	D. ta wordo acusa di ladronia di un toolbox di Marriott 12 di mei 2022.
09.30	J.F.C.	C. ta wordo acusa di a meanza un hende cu morto riba : mei 2022, dor di bise cu un cuchio den su man: "Mi ta b mata boso tur. Mi no tin miedo di niun hende. Mi no ta niun caminda te ora e guy sali back". E ta wordo acusa di a intencionalmente dal un persona mokete den cara riba 19 di maart 2022.
10.00	T-S.A.A.T.	T. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 18 di september 2021, dor di dal y scop e varios biaha na su c y tambe di a destrui un porta di e persona. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba mei 2020, dor di bise: "Ami ta djis bisa bo, ami ta bay h un problema, djis pa bo sa. Si mi mester tire mes, mi no f***, pero djis pa bo sa, algo erg ta bay pasa" y "Jimbo, wak ora bo wak mi dilanti bo cas, wak e guy aki dilanti k wak e guy aki bati, jodi, tira, bora, djis wak pa bo ta pre
11.00	R.F.F.L.	L. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 27 di augustus 2021, dor di dal e varios biaha cu mokete na s cabez y curpa, a consecuencia di cual e persona su nani kibra.
11.15	J.E.H.	H. ta wordo acusa di a menaza dos persona cu morto ril di maart 2022, dor di bise: "Mi ta bay mata bo" y di a de un bentana di cas.
11.45	M.A.W.D.	D. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto rib maart 2022, dor di bise: "Abo, dos bala mi ta dal bo der cabez rementa bo cabez pa saca e tumor cu tin ey afor"
13.30	J.Z.F.	F. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 14 di augu 2021.
13.50	A.C.B.	B. ta wordo acusa di destruccion riba 14 di maart 2022.
14.20	I.N.M.	M. ta wordo acusa di falsificacion y estafa.
14.45	O.D.T.	T. ta wordo acusa di ladronia na april 2022 y destrucci riba 5 di juni 2022.



## Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# E importancia pa ta un ehempel pa nos yiunan

No tin un heroe ni un ehempel mas grandi cu e mayornan di un mucha. Ora muchanan ta hopi chikito nan ta imita tur loke nan mayornan ta haci y ta bisa. Mayornan ta e modelo cu nan ta anhelar pa sigui. E muchanan ta crece admirando nan mama y tata sea cual sea e ehempel. Pesey, como mayornan nos mester ta consciente di e impacto cu nos ta crea den nos yiunan. Nos no por djis siñanan tocante di respet, bon manera, eticanan, principianan y bon habitonan; “nos mester duna ehempel di esakinan den nos estilo di bida diario.” No tin un poder y influencia mas grandi cu esaki. E conexon y amor cu ta existi entre e mayornan cu nan yiu, ta determinante pa cu nan desaroyo. E ta precisamente den edad hoben di e muchanan, cu e mayornan tin e oportunidad pa forma e

caracter, moral, habito, rasonamiento y motivacion den nan.

Di e mesun manera nos por influencia nos yiunan positivamente, e ta posibel pa haci net lo contrario tambe. Si e mayornan ta siña y modela un estilo di bida vulgar, immoral y tambe cu mal custumbernan, bo yiunan lo bira grandi y expresa y deshaci cu bo di e mesun manera. Hopi biaha mayornan y famianan ta hari ora muchanan chikito di 2-3 aña di edad ta papia palabra malo y ta manda hende te aya cu su palabranan grosero. Imagina bo, ki tipo di respet e lo tin pa bo como mayor ora e tin 13 aña? Ki tipo di etica e lo tin den su bida personal? Con e lo trata otro hende si semper su modelo tabata uno di mal ehempel? Ora e yiunan bira grandi y ta falta respet y bringa cu



mayornan, ta pasobra nan no a haya e guia corecto na cas of pasobra e respet aki no a wordo inculca ni modela na nan.

Cria bo yiunan y modela un estilo di bida cu virtud y amor. Demuestra un caminda di decencia, humildad, respet, trabao duro, disciplina y control propio, pa ora nan bira grandi esaki por ta e fundeshi cu lo yudanan

tin exito den nan labor profesional pero tambe den nan relacionan personal. Di e forma aki nos ta sembra simiyanan di virtud y caracter den nos yiunan cu lo preparanan pa ta ciudadanonan ehemplar den nos sociedad y den e hogarnan cu nan ta bay forma. Siñanan aprecia y stima e grandinan, nan bisiñanan, nan cultura y nan pais. Cu cada gesto, palabra y guia corecto cu

nos ta duna nos yiunan nos ta crea un comunidad mas fuerte y mas sigur pa un y tur.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

## Ultimo dianan pa inscribi pa Landsexamen 2023

Oranjestad, 5 di october 2022  
Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), seccion examen, ta recorda cu ultimo dia pa inscribi pa pa Landsexamen MAVO, HAVO y VWO pa aña 2022 -2023 ta dia 12 di october 2022.

Ken por participa?

Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal un diploma di MAVO, HAVO of VWO na un manera flexibel.

Un “landsexamen” ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario. Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun “schriftelijke centrale examens”.

Esnan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen. Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal “deelcertificaten” pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen.

Riba nos website ea.aw riba e pagina di Landsexamen por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol

secundario.

Con pa inscribi?

Pa inscribi mester yena formulario digital di inscripcion cu ta riba nos website [www.ea.aw](http://www.ea.aw). Aki tambe lo mester upload un extracto di registro civil (afl. 5,-) cu no ta mas bieu cu 6 luna.

Mas informacion

Pa tur informacion tocante Landsexamen mester download e “Informatiebrochure Landsexamen 2023” for di nos website. Bay na [www.ea.aw](http://www.ea.aw) y riba e pagina principal busca Landsexamen na letter (L) den e alfabet menu.

Ta sugeri candidatonan y interesadonan pa sigui



Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion



## Minister Xiomara Maduro: Fondo pa mehora e producto turistico ta estrena un logo nobo y nan website [www.tpef.aw](http://www.tpef.aw) Asina comunidad por ta informa riba tur e proyectonan cu ta wordo financia pa e fondo



Siman pasa a tuma  
luga un evento caminda  
e fondo pa mehora e  
producto turistico,  
Tourism Enhancement  
Fund, conoci como TPEF,  
a conoce un logo nobo y  
como tambe nan a lansa  
nan website [www.tpef.aw](http://www.tpef.aw)  
. Cu e pagina aki TPEF por

tene comunidad informa  
riba tur e proyectonan  
cu ta wordo financia pa  
e fondo importante aki  
pa turismo di nos Pais.  
Minister di Finansa  
Xiomara Maduro tabata  
presente y a haci uso di  
e oportunidad pa gradici  
personalmente e hunta

di TPEF, specialmente e  
dos dama profesional cu  
ta representa Ministerio  
di Finansa y Cultura den  
TPEF. Pa medio di e fondo

aki varios proyecto ta  
wordo realisa pa mehora e  
producto turistico Aruba.

E mandatario ta expresa

palabra di pabien y danki  
na colega Minister Dangui  
Oduber pa su liderazgo na  
bienestar di turismo na  
Aruba.

## Polis a bay pa un problema di pareha na Soledad unda un homber lo a maltrata su pareha



Diasabra atardi a drenta  
informe di un problema di  
pareha na Soledad, mesora  
a dirigi un patruya na e sitio.  
Na yegada di e patruya a  
bin compronde cu aki lo ta  
trata di un caso di maltrato  
unda e dama a declara cu  
su pareha a maltrata na un  
supermercado na Catiri.  
Como cu na e cas ey tur  
hende tabata burachi polis  
a conseha e dama pa bay  
entrega keho dialuna na  
recherche.







# Accidente cu 3 auto involvi dilanti Talk of the Town



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente dilanti Talk of the Town, mesora a dirigi un patruya

na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un pick-up bayendo pariba

mester a para diripiente pa un peaton crusando riba e zebroad y e B.M.W. su tras net net

a logra para tambe pero e auto tras di e B.M.W. si no a logra para na tempo a bay dal tras di e B.M.W. y

a manda esaki dal tras di e pick-up. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## ALERTA PA MAL TEMPO # 1

Emiti: Diaranson, Oktober 05 : 3:00 PM

Valido: Diahuebs Oktober 06, 6: 00 AM te Diasabra Oktober 08, 12:00 PM

Synopsis: Periodonan cu awacero di varios intensidad ta wordo spera di mainta trepan 6 di Oktober te Diasabra 8 di Oktober, riba Aruba y cercania ora un ola tropical activo cruza den nos region bayendo west. Desaroyo of no di e sistema aki, e lo trece un chance halto pa awacero modera te pisa localmente cu por trece cantidadnan di 25 te 45 mm durante e period ei. Bientonan di 50 te 60 km/ora por wordo spera den rafaga, especialmente den awacero modera te pisa cu lamper y strena. Awacero modera te pisa por causa molester na cierto partinan.

Condicionan Maritimo:

Lama por bira bastante bruto te bruto principalmente na partinan

di costa oost te noordwest y lama temporalmente agita na parti zuid y partinan proteje. Un aviso pa boto chikito lo drenta vigor 6 AM Diahuebs, pa especialmente partinan oost te noordwest di costa y tambe pa lama habri. Na operadornan di boto chikito ta bai un advertencia pa no aventura cerca di areanan cu awacero of lamper cu strena.

Resumen:

- Spera 25 te 45 mm di awacero
- Un aviso pa boto chikito lo drenta ta na vigor 6 AM Diahuebs, especialmente pa partinan di costa oost te noordwest y lama habri.

Operadornan di boto chikito ta wordo suplica pa evita areanan di awacero y lamper cu strena.

Meteorologo: D.E Barkmeyer

Proximo Update: Mayan 9:00 AM of antes si e condicionan ta pidi pa esaki.

Departamento Meteorologico Aruba, October 05 2022 3:00 PM



**Tipline: 585 9500**  
e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)



# Buscando cos pa horta a destrui auto pa coba aden pero sin haya nada



Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di destruccion na un auto staciona den e parkinglot patras di edificio di corte, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda a kibra drenta den un auto reboltea tur cos sin bay cu nada. Polis a tuma e keho di destruccion.

## Chauffeur a subi isleta, dal borchí trafico y palo di lus kibra na Pos Chikito



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente pariba di e rotonde di Pos Chikito, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Kia Sportage bahando di pariba a subi e isleta dal borchí trafico pasa riba dje y bay dal

riba palo di lus y kibra esaki. hende a resulta herida. Afortunadamente ningun

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# Minister Xiomara Maduro presente na apertura di Departamento pa Asunto di Grandinan

Na vispera di Dia Internacional di nos Grandinan, Minister Xiomara Maduro hunto cu demas coleganan minister tabata presente na e apertura di e Departamento pa Asunto di Grandinan, Directie Ouderenzaken, cu ta resorta bou di colega Minister Ursul Arends.

E departamento ta aloca den un di nos monumentonan protegi cual ta Ex landskantoor situa na Zoutmanstraat 1, un edificio di aña 1910.

E mandatario a comparti un rato ameno cu e grandinan presente y a pasa admira e muraya dedica na algun di nos Grandinan den comunidad.





# Bisiña a haya problema cu un persona problematico na Ponton

Diadomingo atardi a drenta informe di cu atrobe e conocido persona problematico aki kende polis ta categorise como prligroso tin un problema cu un di su bisiñanan na Ponton, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a atende cu ambos partido y a hala atencion di e persona problematico. Despues di basta rato ta intermedia polis a manda e persona problematico aki pa e bay den su cas y stop di busca problema.



## Homber bao influencia y deprimi a bula dilanti auto cu menos bon intencion



Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un hende lo a bula dilanti un auto cu menos bon intencion na Pos Abao, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un persona deprimi pa problemanan entre su famia y como cu e ta bao influencia di alcohol esaki lo a pone cu ela bay haci locual ela haci te cu un chofer mester a evita lo peor.

Pa su mesun seguridad y di otronan polis a bay warda cun'e pa asina slachtofferhulp atende cun'e pa su depresion.

## Pabien Aruba! Aruba ta gana " Destination Resilience Award" For di CHTA



E vision y exit strategy ta wordo reconoci internacionalmente. Aruba a wordo reconoci pa e maneho di e destino y e programanan di recuperacion cu a wordo implementa pa por a ricibi bishitantenan bek despues cu a habri frontera.

E documentacion compila ta ilustra logronan manera digitalisacion di e

plataforma di imigracion, tambe introduccion di e Aruba Visitors Insurance. Esaki ta un merito pa ambos sector publico y sector priva cu ta traha di serca pa cu bienestar di nos turismo, incluyendo e ekipo completo di Aruba Tourism Authority (A.T.A.)

Desde e reapertura di Aruba su frontera, a experiencia un

recuperacion exitoso. Entre april y augustus 2022 yegada di bishitantenan a surpasa e cantidad di bishitante pa luna cu a ricibi na 2019, algo cu ta duna siguransa cu lo tin un recuperacion di 100% di bishitante global pa fin di e aña aki.

Pa 2023 ta proyecta un recuperacion di 105% compara cu 2019.



# Estudiante di Harvard, Mimi Koenig: **NOS GENERACION MESTER COMPARTI IDEALNAN PA E BON COMUN**



desinteresa y desconecta cu interes general di nos Pais y necesidad di nos ciudadanonan, nos mester reconecta bek cu “E BON COMUN”.

We have to move from an "I" to a "We" society, Mimi Koenig a indica enfaticamente. Nos mester cuida di nos Pais, nos Barrio y nos hendenan. For di e estado Massachusetts, cuna di sirbidornan Kennedy e hoben a trece un mensahe pa grandi y chiquito pa hunto brasa atrobe e meta di sirbi e “Common Good. Pesey e a sinti e yamada pa ta parti di symposio aki pa cual Ex Promer Minister Mike Eman a aserke via di Eman su amistad cu famia Kennedy.

Eman mes den su presentacion a corda un yamada importante di Presidente Kennedy: “With a good conscience our only sure reward, with history the final judge of our deeds, let us go forth to lead the land we love, asking His blessing and His help, but knowing that here on earth God's work must truly be our own”.

Mimi Koenig tabata e orador internacional invita for di Harvard College pa forma parti di e prome symposio ariba e Restauracion di Bon Comun. Cu apenas binti aña (20) di edad y cu un compromiso civico pa sirbi su comunidad, e la rebiba e deseo pa sirbi “E Bon Comun” bao di e generacion nobo. Mimi Koenig atravez di su discurso a cautiva atencion y inspira e audiencia pa su envolvimento civico y pasion pa sirbi.

E estudiante di Harvard a cuminsa splica motibo di su atendencia na e symposio na Aruba. E a worde invita pa e symposio dor di Ex Promer Minister Mike Eman pa medio di su relacion di amistad cu famia Kennedy.

Mimi a expresa den su introduccion: “My presence here today came about as a result of the former Prime Minister Mike Eman's friendship with the famous Kennedy family of Massachusetts. Like the Kennedy family

former prime minister he befriended, he believes deeply in public service and the common good and I want to thank him for all he's done to advance social and economic justice in Aruba, building on the foundation of earlier Eman generations to create a better Aruba for all.

Mimi Koenig tin amplio experiencia den trabounan comunitario internacional.

Mimi Koenig ta inspira pa personanan cu ta kere den servicio publico, cu ta kere den sirbi e bon comun. Den su discurso amplio y detaya enfoca riba con e generacion nobo tin e poder pa cambia mundo, pero prome nan tin e responsabilidad pa cambio y involvi nan mes den e proceso di cambio den nan barrio y nan comunidad. E generacion nobo (Gen Y y Gen Z) a perde for di bista e importancia di “The Common Good”. Restaurando e ideanan y idealnan di “E Bon Comun” ta inspira un

generacion di hobennan pa ta involvi den cambio positivo di nos comunidad.

E importancia di hobennan involvi ta crucial pa un comunidad. E Bon Comun ta reta tur generacion pa duna un man den e proceso di cambio pa nos Pais, mas aun den momento difisil cu retonan grandi pa supera. E generacion nobo hopi vez, Mimi ta comparti, ta

duna importancia na prioridadnan robes.

Mimi Koenig a resalta e bunitesa di contribui na un mehor alrededor y e necesidad pa ta conecta cu nos comunidad. Duna un man na esnan den necesidad, conserva nos ecologia, yuda esnan mas vulnerabel, lucha pa derechonan di otro ta balornan cu ta duna nos bida un sentido distinto. Nos no por ta



**BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD**

*Di Pueblo*

**Tipline: 585 9500**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)



# Minister Rocco Tjon: PROYECTO DI "CAMERA TOEZICHT" DEN PLENO PREPARACION



ORANJESTAD - Durante un reunion cu e comision encarga pa ehecucion di prome fase di e proyecto di camera toezicht a toca e diferente fasenan di e proyecto. Manera ta conoci a aproba fase 1 di e proyecto aki, caminda SETAR lo bay instala bastante camera den area di Hotel. Un di metanan ta pa amplia e cantidad aki, pa cual motibo e comision hunto cu Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon lo reuni den November, cu diferente stakeholders di sector priva y semi publico asina pa amplia esaki y asina garantisa cu por

percura pa cameranan pa cu infraestructura vital y diferente areanan publico.

Trabounan preparatorio ta den pleno ehecucion, pa asina cu cameranan wordo instala por cuminsa na januari 2023. Banda di esaki, ta papia tambe di un "smart city concept", caminda diferente sectornan lo traha hunto, lo tin cameranan cu inteligencia artificial pa facilita e trabou, y imagennan cu por wordo comparti cu Agentenan Policial atraves di e "mobile data terminals", cual lo keda inaugura na November.

Segun Minister Tjon, lo bay tin un ekipo multidisciplinario dedica na esaki so, cu lo consisti di empleadonan civil y ehecutivo. Pues, asina lo garantisa cu e imagennan por wordo monitoria constantemente.

E personal lo traha den un "command center", cual na prome instante lo ta ubica na Cuerpo Policial, pero despues lo haya nan propio luga na un "remote location".

Por ultimo, na November reunionnan lo continua como tambe e

preparacionnan pa amplia e cantidad di camera. e mandatario a indica cu el a keda sumamente

satisfecho pa wak cu e trabounan ta canando segun e planificacion di tempo.

Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO

Yama

585 9500

Manda nos un e-mail na  
solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den bo port'i cas

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfa.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

## Informe di pelea na un club nocturno na Tanki Leendert a bin resulta un pleito cu batimento di boca



Diadomingo madruga a drenta informe  
di un pelea na un club nocturno na Tanki  
Leendert, mesora a dirigi patruyanan na  
e sitio. Na yegada di e patruyanan nan a

bin emcontra cu un dama cu a declara cu  
no tabata tin pelea pero si pleito cu boca,  
polis a compronde cu e otro partido a bay  
caba for di e sitio.

## GRAN APERTURA DI TIENDA: *La Luz divina*

situa na Macuarima 178, banda di Nos Snacks

Fecha: 1 October 2022

Horario: 9.30am - 12pm / 2.0rpm - 7.30pm

**Nos tin tur producto manera  
baños pa atrea dinero, amor, abre  
camino y mucho mas.**

Riegos pa negoshi, cas y personal.

Tabacos, velones y mucho mas.

Tambe tin servicio di consulta.

Yama libremente na: 565-4010



# Problema di pareha na Gasparito dama a yega cas burachi y no sa unda ela laga e auto

Diadomingo madruga a drenta informe di un problema di famia na Gasparito, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un problema di pareha unda cu e dama a yega cas burachi y no sa unda ela laga e auto.

Polis a pidi e dama pa e



number di auto pa busca esaki pa e dama pero e dama mes a bisa cu esey

no ta necesario. Mirando e actitud no cooperativo e patruya a

sigui su caminda.

Minister Ursell Arends:

## Era nobo di Aruparking Despues di un temporada di inactividad Aruparking ta cla pa wordo reactiva



Den un conferencia di prensa diaranson dia 5 di october e director di Aruparking N.V. a informa comunidad riba e maneho nobo di Aruparking. Sr. Mohamed a splica cu control riba parkeo lo cuminsa atrobe. Esaki

lo sosode den fase, cuminsando cu un proceso di conscientisacion.

Den e prome fase aki ta cuminsa cu repartimento di stickers pa asina tur usuario por ta bon informa y consciente, pa asina tur

hende tin oportunidad pa cumpli cu e reglanan di parkeo.

E fase di conscientisacion lo tin un duracion di tres luna prome cu reactiva control di Aruparking bek unda cu si acaso a para ilegal, lo wordo sanciona. Pa awo Aruparking lo ta controlando ciudadanonan cu ta cometiendo infraccion door di plak un sticker oranje como metodo di comunica e infraccion.

Aruparking lo controla entre otro e permiso di tur esnan cu ta parkeer den vak geel.

Tambe lo controla si ta para malo, por ehempel estacionando auto riba acera.

Parkeervak blanco ta destina pa esnan cu ta paga na un di e parkeermeters.

Aruparking ta trahando riba mantenimiento di e parkeermeters pa asina tur por wordo activa bek na comienso di 2023.

Pa loke ta trata sancion riba esnan cu ta kibra regla, riba esaki lo wordo dicidi proximamente. A palabra cu e raad van commissarissen di e empresa lo presenta nan conseho cerca Minister Ursell Arends como Minister di Transporte.

Na su turno, minister lo atende esaki den conseho di ministers y eyan lo delibera pa yega na e posicion di Gobierno.

Di e forma aki ta yega

na e miho solucion pa maneha parkeo den centro di ciudad y pa reactiva Aruparking den su totalidad pa 2023.

"Tin un demanda den comunidad pa un maneho di parkeo den centro di ciudad.

Nos mester duna nos hendenan tempo pa custumbra cu Aruparking ta activo atrobe y pesey lo cuminsa cu un sticker actie. Asina nos hendenan lo wordo concientisa unda y con mag para.

Pesey pa awo ainda no tin sancion.

E decision con lo hasi esaki aki lo wordo tuma mas despues y segun nos planning," Minister Arends ta enfatisa.



# Caribbean Magazine Plus Poëziewedstrijd 2022 Prijsuitreiking: 8 oktober 2022 om 11:00 uur op Facebook



interesse in het verbeteren van hun vaardigheden en het concurreren met andere dichters uit de hele regio.

De winnaar van de eerste plaats, Raul Ignacio Irias, uit Nicaragua met zijn inzending: Blue Fields.

Op de tweede plaats eindigde Gabrielle Hulse uit Belize met haar inzending: The Ship of Grief

Dit jaar hebben onze beoordelaars besloten om twee derde plaatsen te hebben, omdat beide even opvallend waren in hun beeldspraak en gebruik van informele termen:

Elizabeth Best, uit Barbados, met haar inzending: Where I am from; en

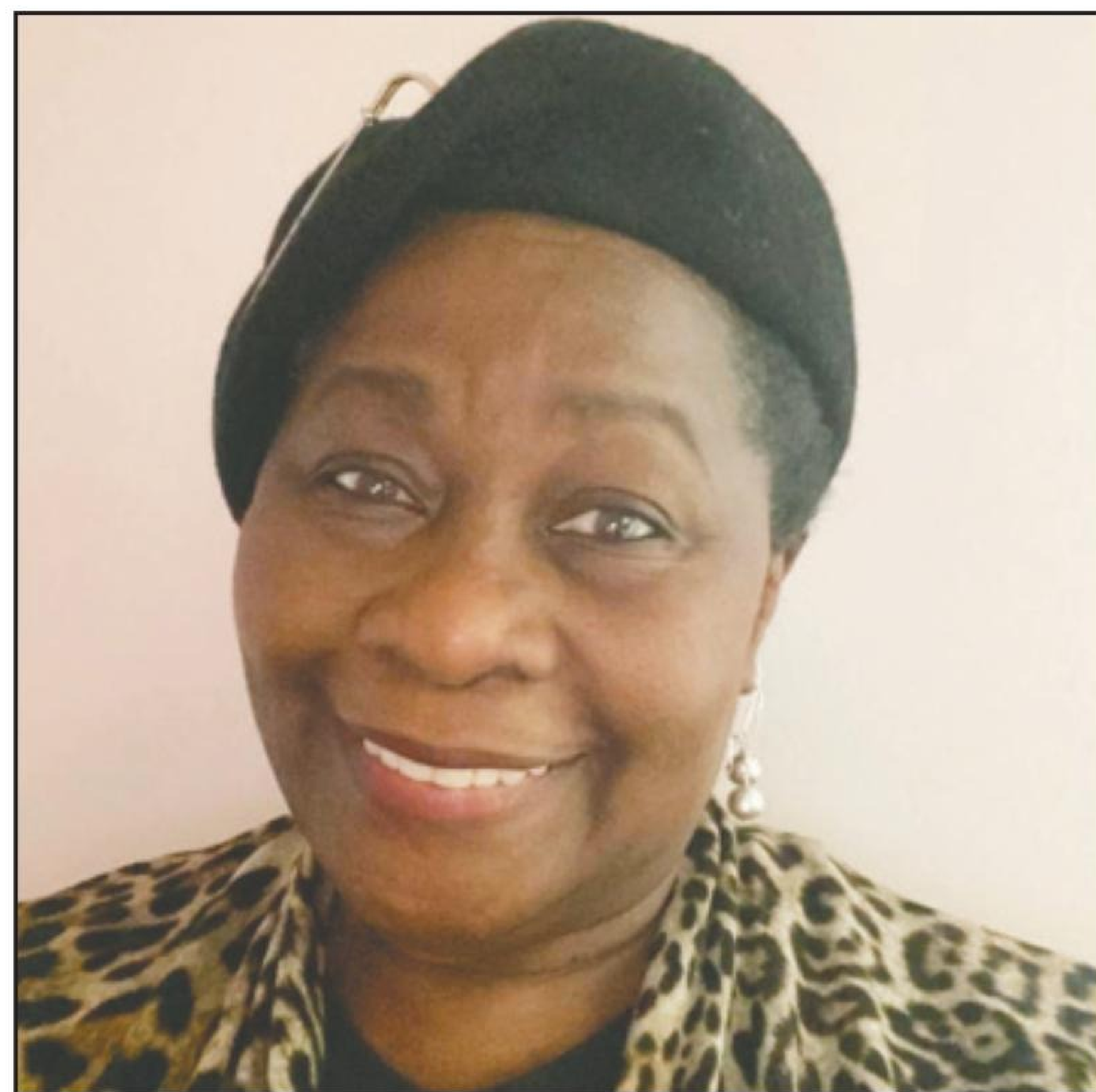
Rosario Auguste, uit St. Lucia, met zijn inzending: Treacherous Skies.

Onze hoofdbeoordelaar, Juanita Coleman-Merritt, heeft een geweldig team van mensen samengesteld om te helpen bij de selectie van dit jaar. Haar scherpe oog voor talent en liefde voor kunst waren van onschatbare waarde voor de wedstrijd van dit jaar.

Je kunt de hele prijsuitreiking live bekijken op onze Facebook-pagina @ Caribbean Magazine Plus op 8 oktober om 11:00 uur of je kunt naar onze YouTube-pagina gaan om de herhaling te zien, YouTube-kanaal.

Voor meer informatie over deze en aankomende evenementen en prijsvragen kunt u contact opnemen met:

Arawak Media  
Telefoon: 1-242-425-7046  
E-mail: editor@caribmagplus.com  
Facebook @Caribbean Magazine Plus, Twitter @MagCarib en Instagram @caribmagplus



4 oktober 2021: De prijsuitreiking van de Caribbean Magazine Plus Poëziewedstrijd vindt plaats op 8 oktober 2022 om 11:00 uur Eastern Standard Time via Zoom op onze Facebook-pagina.

Je hoort van alle finalisten van de supercompetitieve competitie van dit jaar. De kwaliteit van de dichters in deze ronde is bovengemiddeld en Arawak Media bedankt hen voor hun passie en



# Despues di 3 dia ta busca nan cacho ta bin haya esaki morto tira den un auto



Diasabra atardi a drenta informe di cu desconosidonan a tira un cacho mata na Bushiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu pa 3 dia caba e habitantenan ta haya falta di nan cacho y un rato prome nan a sinti holor di bestia morto y ora a bay check den un auto abandona ta bin haya e cacho cu un tiro.

Polis a tuma e keho y a bisa e doño con mester deshaci di e cacho.

**HOTLINE**

**SOLO Di Pueblo**

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**



## DISLEXIA

**SIMAN DI CONSCIENTISACION  
3 - 9 DI OCTOBER 2022**

Fundacion Pro Persona cu Dislexia

OCTOBER is  
**DYSLEXIA**  
AWARENESS  
MONTH

Dislexia no por wordo trata di manera efectivo cu programanan tradicional di lectura of guia

### 1 di 5 persona

Dislexia ta un problema comun segun un estudio di Yale: 1 de cada 5 persona (20%) tin dislexia

### 1884

E terminologia dislexia a wordo crea y introduci na 1884 door di e oftalmologo aleman Rudolf Berlin.

E termino ta bini di e palabranan griego dys, cu ta significa malo of dificil y lexis, cu ta significa palabra.

### UN PENSAMIENTO:

Dislexia no ta un inhabilidad sino un discapacidad

### Cuminsa cu e ayudo trempa pa preveni problema den siñamento y emocional

Bo a yega di lesa con facil ta pa siña un di dos idioma ora bo ta jong?  
Esaki ta e mesun caso cu lesamento.

### Datonan di Dislexia ►

- Bo no ta crece y sali di dislexia
- E ta e incapacidad di siñamento mas comun
- 80% di esnan cu ta den educacion special ta dislectico
- Algun di e personanan mas exitoso tin dislexia - Einstein - Picasso - Churchill - Edison
- Cu un instruccion intenso y sistematico, un persona cu dislexia por converti den un bon lesado
- Hopi biaha e persona ta pronuncia incorrectamente nombenan di persona y lugar
- E persona tin dificultad pa corda nomber de personanan y lugarnan; ta confundi nombenan cu ta zona parecido
- E persona ta lucha pa recupera palabranan

### DISLEXIA TA:

- Un problema basa den e cerebro cu ta haci dificil pa siña lesa cu precision y fluidez.
- Un condicion pa bida largo. Muchanan no ta supera dislexia, pero cu e apoyo adecua, e habilidadnan clave por wordo mehora.
- Un problema comun di siñamento. Hopi persona exitoso tin dislexia y e investigadornan ta studiando dislexia durante mas di un siglo.

Tuma contacto cu nos pa mas informacion:



**FUNDACION PRO PERSONA CU DISLEXIA**  
fundacionprodislexia@gmail.com  
+297 566 0140

**Corector ortografico**  
Personanan cu dislexia hopi biaha tin dificultad cu ortografia. E dominio di ortografia ta relaciona cu e capacidad di e memoria visual





## San Francisco di Asis

Giovanni di Pietro Bernardone  
e mistico Italiano, a nace na Asis  
Su tata trahando cu Francia  
Francisco a dicidi di yam'e

Un ser simpel y humilde e tabata  
c'un senciyes grandi di curason  
Locamente enamora di Cristo  
y di su Evangelio e tabata

Un bida mundano el a hiba  
den su añanan di hubentud  
M'a durante guera entre dos ciudad  
den prison el a hay'un enfermedad

Di e tempo ey, su interes a bay  
n'e cuido di enfermo- y leprosonan  
Pa amor el a bandona tur rikesa  
cas, cuminda, famia y orguyo

E don di predica sigur e tabatin  
e tabata papia masha hopi mes  
Specialmente cu tur e parhanan  
cu tabata warda nan bendicion

Un biaha resando intensamente  
stigma el a ricibi na man, pia, custia  
Indigno el a sinti su mes di ta carga  
e señalnan di pasion di Cristo

Ta na honor di 'il poverello d'Assisi'  
e prome Santo Papa Latino na Roma  
un Papa yen di simpleza y humildad  
a scoge pa su nomber papal, Francisco!

Cu amor dedica n'e parokia di Playa  
y na mi tata Francisco e.f.m.

Marva J. Solagnier-Marquez  
october 2022



PRONOSTICO DI TEMPO  
VALIDO TE DIAHUEBS 06 DI OKTOBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:  
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU  
ALGUN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 11

BAHADA DI SOLO : 6:27 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE ZUIDOOST;  
FORSA 2 TE 4 (7 TE 30 KM/ORA, 4 TE 16 NUDO)  
DEN AWACERO, BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
HUMEDAD Y INESTABILIDAD DEN REGION LO AUMENTA  
DEBI NA UN OLA TROPICAL ACTIVO Y LO POR INDUCI  
TEMPORALMENTE BASTA NUBIA. FOR DI ESAKINAN POR  
SPERA LOCALMENTE ALGUN AWACERO CU TAMBE CHANCE  
PA LAMPER CU STRENA. LOCALMENTE AWACERO POR TA  
MODERA TE PISA Y CAUSA MOLESTER.  
CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
MODERA TE LOCALMENTE BASTANTE BRUTO

AVISO/ ALERTA:  
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA ESPECIALMENTE PARTINAN  
OOST TE NOORDWEST Y LAMA HABRI LO DRENTA NA VIGOR  
MAYAN MAINTA 6'OR.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN  
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
1. DEPRECION TROPICAL NR.12 TA MOVE WEST DI ISLANAN  
CABO VERDE DEN DIRECCION WEST-NOORDWEST Y NO TA DI  
IMPORTANCIA PA AREA DI CARIBE.

2. UN OTRO OLA TROPICAL BANDA DI E ISLANAN MAS ZUID  
DEN CARIBE TIN UN CHANCE MEDIO DEN PROXIMO 2 DIA Y  
GRANDI DEN PROXIMO 5 DIA PA SIGUI DESAROYA Y BIRA  
UN CYCLON TROPICAL. DEPARTAMENTO METEOROLOGICO  
DI ARUBA LO SIGUI E DESAROYONAN ROND DI E  
SYSTEMA AKI CU HOPI ATENCION.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
5 TE 15 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 2.2 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 1.3 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 2.5 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-ZUIDOOST  
MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 32 / 26



# Solo Farandula

## E vocalista local Karla Kingz ta cla pa exponde su tema promocional



cu ta cla y cu su video clip correspondiente di su tema "Ta'bo". E biaha aki e la inclina su mes mas na un swing mas urbano bao di produccion di Franyerbeatx y Pitukeywey, di djies a pone riba su red nan social dijes un parti di e tema cu e video clip e la haya un sin fin di reaccion.

Awo ta di djies warda wak pa ki dia e lo sali skucha y mira'e. (foto:cortesia/ig)

## Raul Piar



Souna bao direccion di e talentoso Raul Piar ta anuncia cu den un par di ora nan ta lanzando nan siguiente tema despues di nan exito "Conseho", e biaha aki Jerwin lo ta vocalizando e tema nobo.

aki cu a ser titula "Manera bo ke". Nos lo ta pendiente pa skucha lo mas nobo di e banda local "Souna". (foto:cortesia)

## Polis a duna chauffeur burachi un "rijverbod" prohibicion pa sigui stuur auto e proximo oranan



Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di destruccion na un auto staciona den e parkinglot patras di edificio di corte, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda a kibra drenta den un auto reboltea tur cos sin bay cu nada. Polis a tuma e keho di destruccion.







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 04 Oct 2022 Anochi

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 7757
<b>6119</b>
<b>4082</b>
<b>7137</b>
<b>MULTI X</b>
<b>X3</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 6801
<b>3175</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 1506
<b>3988</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 5560
<b>3709</b>
<b>Leo</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 490
<b>797</b>
<b>MULTI X</b>
<b>FP</b>

<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>170.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>08-09-15-21-28</b>
Sorteo # 5905	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>62.000,-</b>
7 x Match 4	
142 x Afl. 8,00	
<b>MEGA</b>	<b>07-14-19-23</b>
Sorteo # 1495	Mega Ball 09
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	<b>475.000,-</b>
4 x Afl. 500,00	
76 x Afl. 50,00	
113 x Afl. 15,00	
<b>MEGA</b>	<b>Afl. 650.000,-</b>
<b>MEGA PLUS</b>	
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 05 Oct 2022 Merdia

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 3700
<b>4423</b>
<b>8332</b>
<b>1854</b>
<b>MULTI X</b>
<b>X2</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3700
<b>0941</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 1756
<b>0255</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3700
<b>2114</b>
<b>Aquario</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 574
<b>141</b>
<b>MULTI X</b>
<b>FP</b>

<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>170.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>62.000,-</b>
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	
<b>MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	<b>475.000,-</b>
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MEGA</b>	<b>Afl. 650.000,-</b>
<b>MEGA PLUS</b>	
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 03 Oct 2022 Merdia

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 3698
<b>9571</b>
<b>9848</b>
<b>8599</b>
<b>MULTI X</b>
<b>X2</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3698
<b>8186</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 1754
<b>6224</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3698
<b>3837</b>
<b>Sagitario</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 572
<b>022</b>
<b>MULTI X</b>
<b>X2</b>

<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>170.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>60.000,-</b>
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	
<b>MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	<b>450.000,-</b>
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MEGA</b>	<b>Afl. 600.000,-</b>
<b>MEGA PLUS</b>	
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	

## ATENCION CLIENTENAN CU TIN CACHO BRABO



Ta sosode regularmente cu empleadonan ta wordo **ataca pa cachonan brabo den cura ora di tuma meter**. WEB ta pone seguridad di su empleadonan na prome luga. Consecuentemente, si WEB no por tuma meterstand di awa y coriente pa motibo di cacho brabo den cura, e ora lo no tuma meterstand.

Na su lugar lo calcula e meterstand, basa riba **consumo anterior of averahe** di e cliente. Cliente ta core e riesgo e ora ey cu ta haya un cobranza cu no ta corecto y cu lo haya un **'naheffing'** despues. Ta pidi cliente pa tuma bon nota di esaki.

Un solucion lo por ta pa laga WEB realoca (gratis) e meternan di awa, pa asina e meternan na tur momento ta accesibel pa nos empleadonan. Si ta desea di haci esaki, por tuma contacto cu nos **Call Center via 280-4600** pa traha un cita. Pa lo cual ta meter di coriente, ta pidi pa tuma contacto cu ELMAR pa un solucion.

**Articulo 4.2 di WEB su 'Condicionnan pa Suministro di Awa di Bebe na Aruba'** ta stipula cu un meter di awa mester keda bon accesibel na tur momento. No por tin obstruccionnan manera yerbe, basura of cacho den bisindario di e meter.



# Clasificados



 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999

# Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu e paz di  
Señor sea semper cu boso

"Marta, Marta, bo ta preocupa y den tension pa hopi cos" Lc 10, 41

Nos ta e Marta di awendia tanto preocupacion y tencion en bes di  
scoge

igual cu Maria lo necesario. Maria a sinta na paz na pia di Hesus.

Iglesia universal ta celebra awe un santo di profundo paz. San

Francisco di Asis ta un homber di paz y ta desea pa tur ruman

comparti

e paz di Cristo. Francisco y su rumannan franciscano ta saluda tur  
esnan cu nan encontra cu e palabranan "Cu Señor duna boso paz".

San

Pablo ta scirbi den su cartanan cu e paz di Cristo ta proteha nos di  
tur ansha. No preocupa pa nada, sino den tur circunstancia presenta  
boso peticionnan na Dios den oracion y semper cu gradicimento. I e

paz

di Dios cu niun hende no por compronde, lo warda boso curason y  
mente

den union cu Cristo Hesus, Fil 4,6,7. Nos por puntra nos mes si  
realmente ta balora y duna prioridad na e paz di Cristo.

Oracion: Señor, haci mi instrumento di bo paz, caminda tin odio mi  
pone amor,  
caminda tin ofensa mi pone pordon, caminda tin eror  
mi pone e berdad.  
Amen.

# 5 TIPS

## PA DOÑONAN DI MASCOTA DURANTE MAL TEMPO

### 1

Tirar un "hurricane safety plan" pa bo familia  
ta prepara y inclui bo mascotanan den dje. Kasa  
nan ta bo lo haci uso di dje pero  
"better be safe than sorry".  
Dició e eocencia di e seccionnan  
pa un "worst case scenario" y  
percura pa por checku e plan aki  
na cualquier momento teniendo  
cuenta cu tur cos cu bo haci lo  
meor ta facil y accesible pa por  
santa pa 2 siman, por:

- Awa, cuminda, algo pa pone awa y  
cuninda den dje
- Cualquier remedi cu e mascota ta  
standand riba dje incluyendo su  
tratamiento contra carpa, pulga y  
fartucom (check fecha di expiration)
- Un pet carrier
- Un katiebak cu su velling
- Saco di plastico pa pone nan cosnan aden
- Extra leach
- Un coy luga
- Buki di vacuna
- Sigura un plan di bo mascota

### 2

Percura pa bo mascota tin  
un caminda pa accede pa  
sua

### 3

Percura pa bo mascota  
tin un caminda cu e por  
cinto algun oi e haya  
stress di tempo cu stress

### 4

Percura pa bo mascota cu  
vacunanan ta up to date pa  
nan ta bon proteta contra  
malasnan infeccioso cu por sangi  
especialmente ora awa yabo hopi

### 5

Percura pa bo mascota tin un  
microchip. Clendel un banchi cu su  
detonan por yuda pero en caso e  
mascota perdi e banchi aki, por trata e  
info bek via e microchip, contal cu bo info  
ta up to date



 **Stima Mi Mascota**





# Aruparking a cuminsa concientisa automobilistanan, january controlnan riguroso lo start bek

Diaranson nos camera a capta momento cu personal di Aruparking tawata haciendo controlnan. Esaki ta encera autonan cu ta mal parkeer, pues un voorbeeld hende cu ta yega y parkeer con cu ta ariba dos liña.

Pa basta tempo nos no a mira esaki.

Nos capta momento cu den e parkeerplaats pariba di Corte di Husticia e oficial tawata controla e vaknan geel.

Esaki tawata dirigi pa mira si e vehiculonan

staciona den nan tawata registra cu por para eyden.

A resulta cu un porcentahe halto no tawata tin vergunning, o sea nan no ta registra na den e sistema di Aruparking.

Pa awor lo cuminsa cu un sticker actie, concientisando e ciudadano nan aki cu ta cometiendo un infraccion pero pa awor no tin sancion.

Esaki segun nos a compronde lo continua te december cu no ta mucho leu, y januari e controlnan oficial mes lo cuminsa.



Autonan cu ta yega staciona ariba acera, esey

tambe Aruparking lo bay encarga cu esaki manera tawata sosode den pasado.

Pa awor lo bo haya un sticker, esey no kiermen cu bo ta haya un boet.

## Comerciante a reclama cu Aduana a coy su mercancia bao beslag; Paña tas y sapato replica!

Un comerciante a reclama recientemente cu Aduana na Airport a kita su mercancia for di dje y a tume den beslag.

Segun e comerciante procedente di Colombia, cu no ta prome ves e ta trece mercancia y e biaha aki el'a trece \$ 3150.

Segun e ta bisa cu el'a trece cartera, sapato

y paña. Sinembargo parce cu esakinan ta replica (fake), y no ta original.

Aduana parce tin un ley, cu ta prohibi pa drenta mercancia replica (fake).

Un di e problemanan ta cu Aduana no tabata por a splica e señora pe por compronde y tampoco presenta e señora e artikkel den ley, unda e mercancia ey ta prohibi.

SOLO DI PUEBLO ta haya importante si cu Aduana su PR mester por duna mas informacion na comunidad, riba kico por of no por. Kisas un reminder lo ta na su lugar pa e comerciante y comunidad compronde kico ta e leynan.

Pues, parce cu cosnan di marca, tin proteccion y no mag drenta cu fake.

## MINISTER ENDY CROES A REUNI CU ARUBA DOMINO BOND CU TA PREPARANDO PA REPRESENTA ARUBA DEN E CAMPEONATO MUNDIAL DI DOMINO Cu ta tuma luga fin di luna di october, na Punta Cana Republica Dominicana

Recientemente Minister Endy Croes a reuni cu presidente di Aruba Domino Bond, sra. Soraida Boekhoudt y miembronan di directiva, sr. Anthony Trimon y sr. Andy Farro. Durante e reunion fructifero directiva di Aruba Domino Bond a haci peticion na e mandatario di Deporte pa sostene e atletanan cu ta participando den e campeonato mundial. E peticion di e directiva ta encera pa duna un sosten door di paga e placa di e competencia di cada hungado, pa por participa den e toreno aki. E campeonato mundial di domino ta tuma luga fin di luna di october na Punta Cana, Republica Dominicana. Un total di 600 participante di diferente parti di mundo cu ta competi na e torneo internacional aki.



Minister Endy Croes a indica di lo cumpli cu Aruba Domino Bond pa nan por participa. Concluyendo e mandatario di Deporte ta

desea e ekipo di Aruba hopi exito y cu e deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# ENTREGA DI PREMIO PA CONCURSONAN EXITOSO DI PINTA Y KLEUR

“No tabata tin un tarea facil pa scoge 16 ganado den 1218 pintura”



ORANJESTAD - Diamars mainta a tuma luga na Bestuurskantoor entrega di premionan pa e concurso di pintamento di “Stima Bo Cacho” 2021 y di e concurso di pinta y kleur “Ley Di Cacho” 2022.

Presente durante e evento aki tabata Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e ganadonan cu nan mayornan, Post Aruba, Minister Rocco Tjon, Minister Geoffrey Wever y demas ministernan cu a pasa saluda. E concurso aki a wordo organisa e aña aki pa di 4 aña consecutivo cu e meta pa conscientisa comunidad, specialmente nos muchanan, riba e importancia di cuida nan mascotanan. Un total di 1218 mucha a participa e

aña aki mustrandu asina e amor grandi cu cada mucha tin pa nan mascotanan.

Prome Minister, na su turno a dirigi su mes na e muchanan presente gradiciendo nan pa nan participacion y splicando e importancia pa cu cuidu y trato di nan mascotanan. Tambe el a remarca cu aki na Aruba hopi hende ta gusta y stima nan mascotanan hopi ora nan ta chikito pero ora nan bira grandi ya no ta haya e amor y atencion debido mas. Ta importante na momento cu un mucha pidi nan mayornan pa un mascota pa nan keda stime y cuide mescos, evitando asina cu e mascotanan ta caba riba caya flaco y abandona.



Aruba a introduci e Ley di Cacho pa garantiza un miho futuro pa loke ta trata e mascotanan, y ta importante pa inculca e ley aki den nos muchanan di trempan.

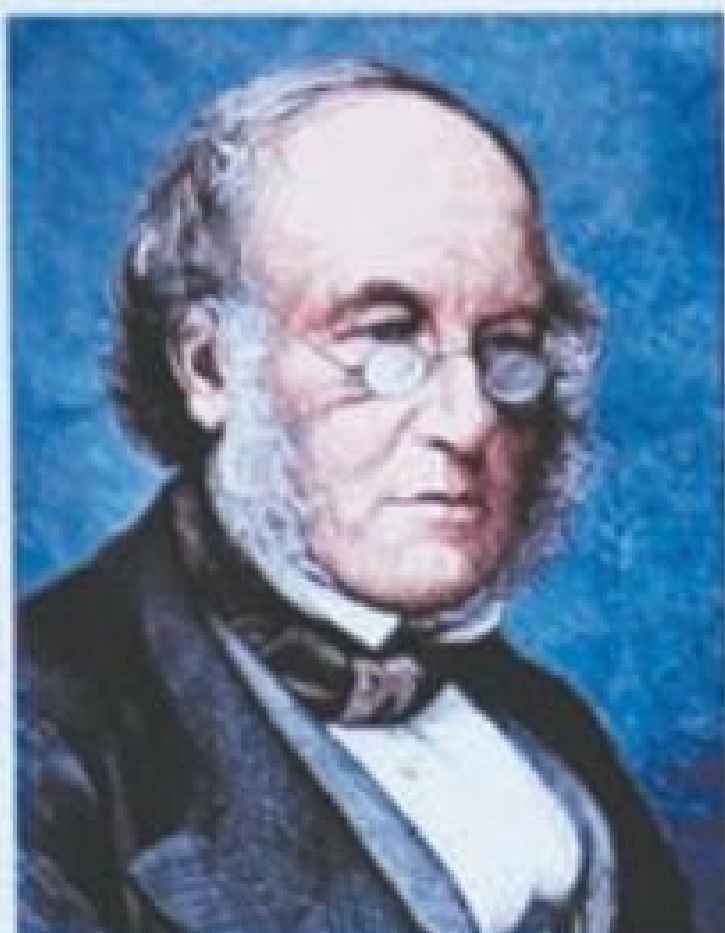
Prome Minister a gradici e comision cu a organisa e concurso aki cu a resulta un exito rotundo, e huesnan cu no tabata tin un tarea facil pa scoge 16 ganado den 1218 pintura, Post Aruba y Minister Geoffrey Wever pa e colaboracion desde aña pasa pa saca stampia tambe.

Por ultimo, Prome Minister a gradici tur e ganadonan pa nan tempo y dedicacion pa participa na e concurso aki, na mayornan y adultonan cu ta stimula e muchanan no solamente cu pintamento y arte pero tambe pa e amor na nan mascotanan.

“Ohala aki un par di aña cu nos sigui haci esaki nos ta weita tur nos mascotanan na Aruba ta wordo bon trata”, Prome Minister a termina bisando.


post aruba

## Stampia



Sr. Rowland Hill, un profesor di Inglatera y reformador postal, a propone un metodo simpel di prepago pa e servicio postal, pa medio di stampia.

E prome stampia, **Penny Black**, a wordo emiti den 1840 (182 aña pasa) na Inglatera. E stampia aki ta ilustra e perfil di Reina Victoria (Reina di Reino Uni, Gran Bretaña y Irlanda 1837 – 1901).





# FORTALEZA PA FAMILIA

## Scirbi Pa Pastor Marcel Balootje.

# HOREA TA PA TENDE, NO LAGA DIABEL

# HUNGA CUNE

# DIOS TENE MISERICORDIA

Desde comienso di mundo hende tabatin problema pa tende, especialmente tende e Palabra di Dios.

Adam y Eva tabata e prome dosnan cu a pasa den esey, pa motibo cu nan no a tende y obedece, pica a drenta mundo. E rol di diabel ta pa hende no tende y cay den su trampa y asina e logra di destrui bo bida.

Maske cuanto hende papia, especialmente ora mayornan papia. yuinan hopi biaha no ta tende y esey ta trece hopi consecuencia desagradel.

Hesus a bisa Ami ta e Caminda, e Berdad y e Bida (Juan 14:6). Awor hende no kier tende di Esun cu ta responsabel pa nan bida.

2 Timoteo 4:3+4 ta bisa: Pasobra e tempo lo bini cu nan lo no soporta doctrina sano mas, ma alcontrario pa satisface nan mes deseonan, nan lo acumula pa nan mes siñadornan, pa bisa nan locual nan horea cu ta kishiki kier tende.

Y lo bira nan horea for di e Berdad y lo bolbe na fabula:

E palabra ta cumpliendo manera e ta para scirbi, tin hopi hende kier tende solamente cosnan bunita awendia, of solamente palabra positivo. Pero no kier tende nada di arepentí y entrega nan bida na Cristo Hesus, di coreccion, biba drechi, biba den santidad, sali for di inmoralidad, stop di haci bofon di Dios y sali for di idolatria.

Ta na unda a sali cu awor tin mucha homber hoben cu a wordo traha den e imagen y semahansa di Dios, ta pensa cu ta muher nan ta y cu hasta nan por haña yiu manera muher, esey ta e fabula cu Pablo ta papia di dje.

Of diripiente mucha muher bunita elegante, ta pensa cu nan por bira homber esey tambe ta parti di e fabula di cual Pablo a scirbi.

Y no papia mes di homber cu muher cu a casa y tin cantidad di yiu pa despues divorsia y awor diripiente pa motibo di duele of curazon amarga, kier cambia nan status sexual, caminda homber ta bira muher y muher ta bira homber esey tambe ta un fabula.

Pasobra locual ta estableci den cielo hende no por cambia riba tera. Aunke tur gobierno di mundo aproba leynan na fabor di tur sorto di fabula, dunando nan apoyo na e mentira del diablo aki, dunando derecho terenal aki na tera, na cielo Papa Dios ta mire como abominacion.

Awor nos ta tende y mira, locual ta e asunto manera Generation X cu ya caba mundo ta conociendo.

Locual a pasa y lo sigi pasa te na e binida di Cristo cu hende lo sigi ninga e berdad, no kier tende y manera tin scirbi den Romanonan 1:24 : Pesey tambe Dios a entrega nan na impuresa, den e pashonnan di nan curazon, pa nan deshonra nan mes curpa.

Tuma bon nota cu ora hende no kier tende y

sali for di cualkier bisio of inmoralidad nan ta deshonra nan mes curpa.

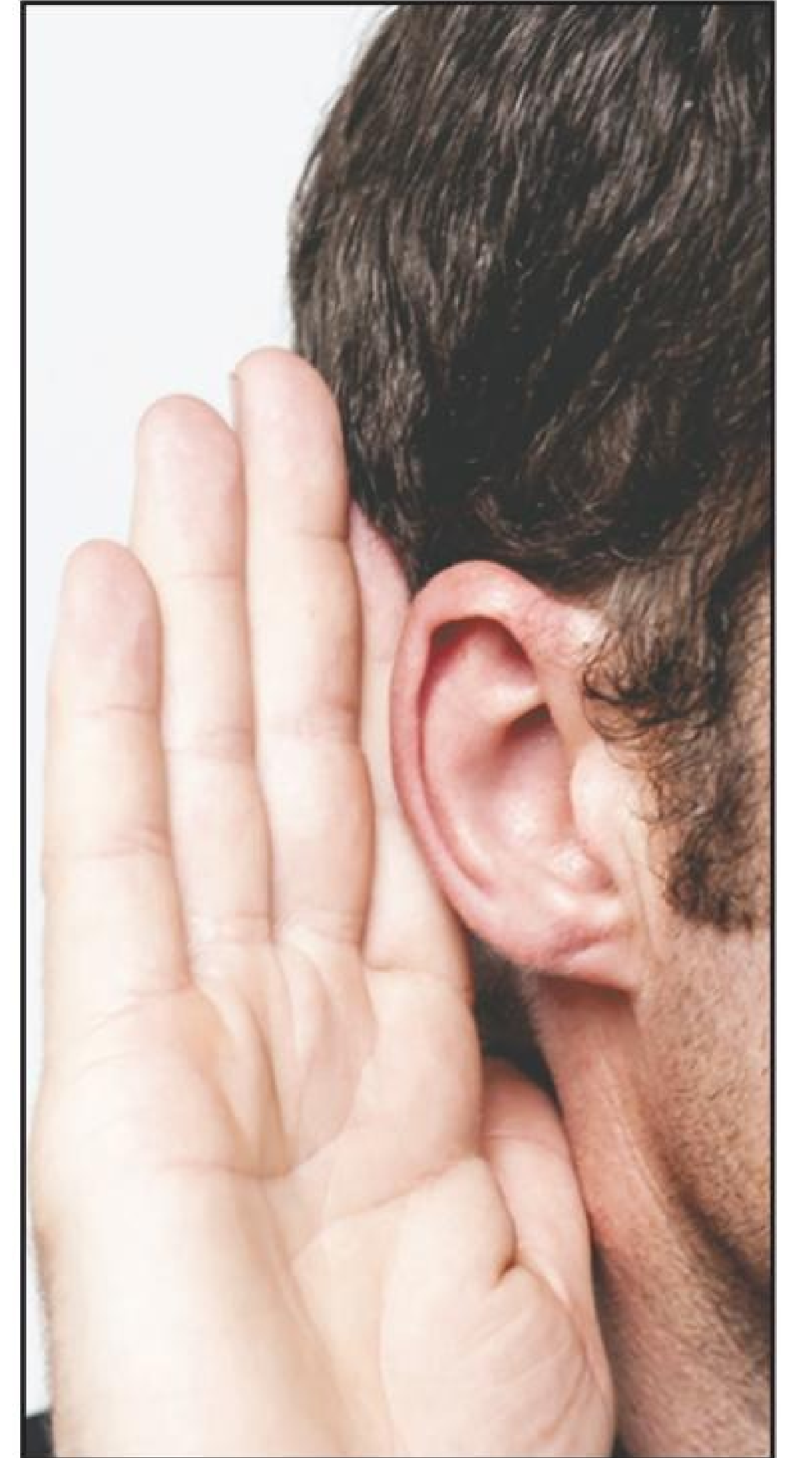
Pa e motibo aki Dios a entrega nan na pasionnan bergonsoso, pasobra nan muhernan a cambia funcion natural pa loke ta contra naturalesa.

Y di mesun manera tambe e hombernan a bandona e funcion natural di muher y a kima den pasion un pa otro homber cu homber ta comete acto nan indeseante, y ta ricibi den na mes persona e castigo

mereci pa nan eror. (Romanonan 1:26-27)

Den Jeremias 7:23 ta para scirbi : Ma esaki ta loke Mi a ordena nan bisando : Obedece Mi bos y lo mi ta boso Dios y boso lo ta Mi pueblo Y boso lo cana den henter e caminda cu Mi ta ordena boso, pa bay bon cu boso..

Job 36:10 ta bisa : E ta habri nan horea pa instruccion, y ta ordena pa nan comberti di maldad.



## Graduemento y Invitacion

Di profundo di nos curason, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a muestra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di:



**Piola Maria Figaroa – Frank**  
Cariñosamente jama “Viola” of “Joochi”  
Viuda di Frans Figaroa

Un danki na un y tur cu a duna sosten, consuelo y palabra di forsa por medio di boso presencia, manda krans, caarchi, telegram, y/of mensahenan via diferente plataforma di medionan social.

Alavez nos kier a invita bo(so) pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Kapel di Alto Vista:

- Diamars 4 oktober 2022 pa 5.30 pm
- Diarazon 5 oktober 2022 pa 5.30 pm
- Diahuebs 6 oktober 2022 pa 5.30 pm

Un graduemento na personal di Brandweer, Ambulance y First Responder pa tur nan esfuerzo y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Cu Viola haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial

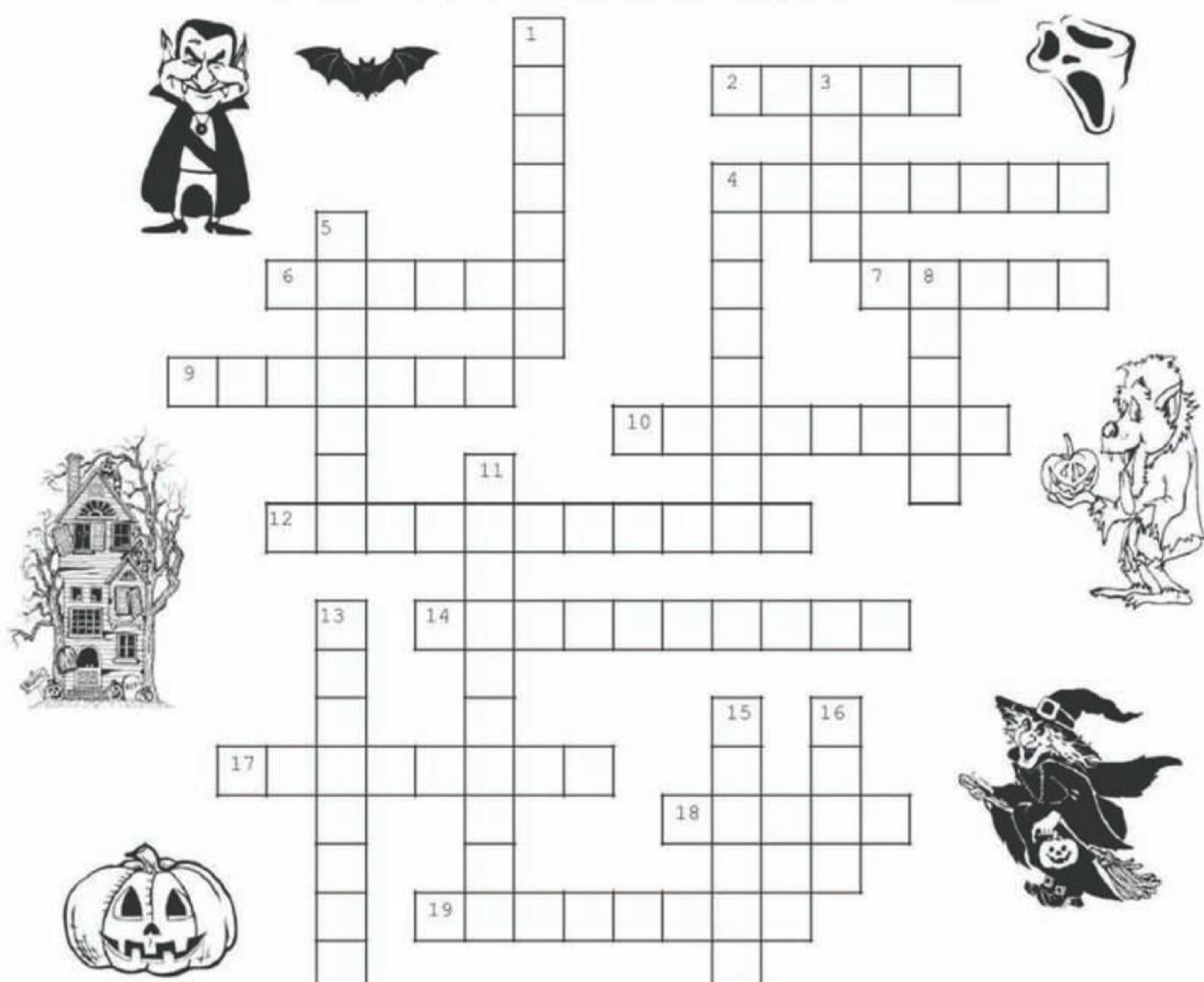




	7		6					
	9		5		3		1	7
				1				
	8						4	3
		2				6		
4	5						7	
				3				
7	4		2		5		6	
					4		2	

			8		1			
						4	3	
5								
				7		8		
						1		
	2			3				
6							7	5
		3	4					
			2			6		

## crossword puzzle



### Across

2. This monster is wrapped in bandages.
4. On Halloween people wear \_\_\_\_\_.
6. What light is inside a jack-o-lantern?
7. What do children want when they say 'Trick or Treat'?
9. What vegetable do people carve on Halloween?
10. This monster looks like a wolf.
12. During Halloween, people put \_\_\_\_\_ on their houses.
14. Small bumps you get on your skin when you are scared, excited or cold.
17. Another word for 'scare'.
18. Complete the sentence: \_\_\_\_\_ or Treat.
19. All the bones in your body.

### Down

1. During which month is Halloween celebrated?
3. Something people wear on their faces in Halloween?
4. A big black pot that a witch uses to make potions.
5. This monster drinks blood and can become a bat.
8. Which fruit do people cover with caramel on Halloween?
11. What does a witch use to fly?
13. Someone who does magic.
15. What type of films do people usually watch on Halloween?
16. A carved Halloween pumpkin is called a \_\_\_\_\_-o-lantern.

AUNQUE TE SIENTAS  
**PERDIDO Y SIN FUERZAS,**  
 RECUERDA QUE CADA DÍA  
 PUEDE SER EL COMIENZO DE  
 ALGO MARAVILLOSO,  
**¡¡NO TE RINDAS!!**

LEY CU TA LIMITA UZO  
 DI PRODUCTONAN DI  
**TABACO**

**PROTEHANDO  
 SALUD  
 PUBLICO**

6 Ta prohibi pa bende of duna  
 productonan di tabaco na  
 personanan bou di 21 aña

ARUBA LIBER DI TABACO

HALA ROSEA  
 LIBREMENTE  
 BREATHE FREELY



# Mucha(13) a bira hopi malo durante dinner



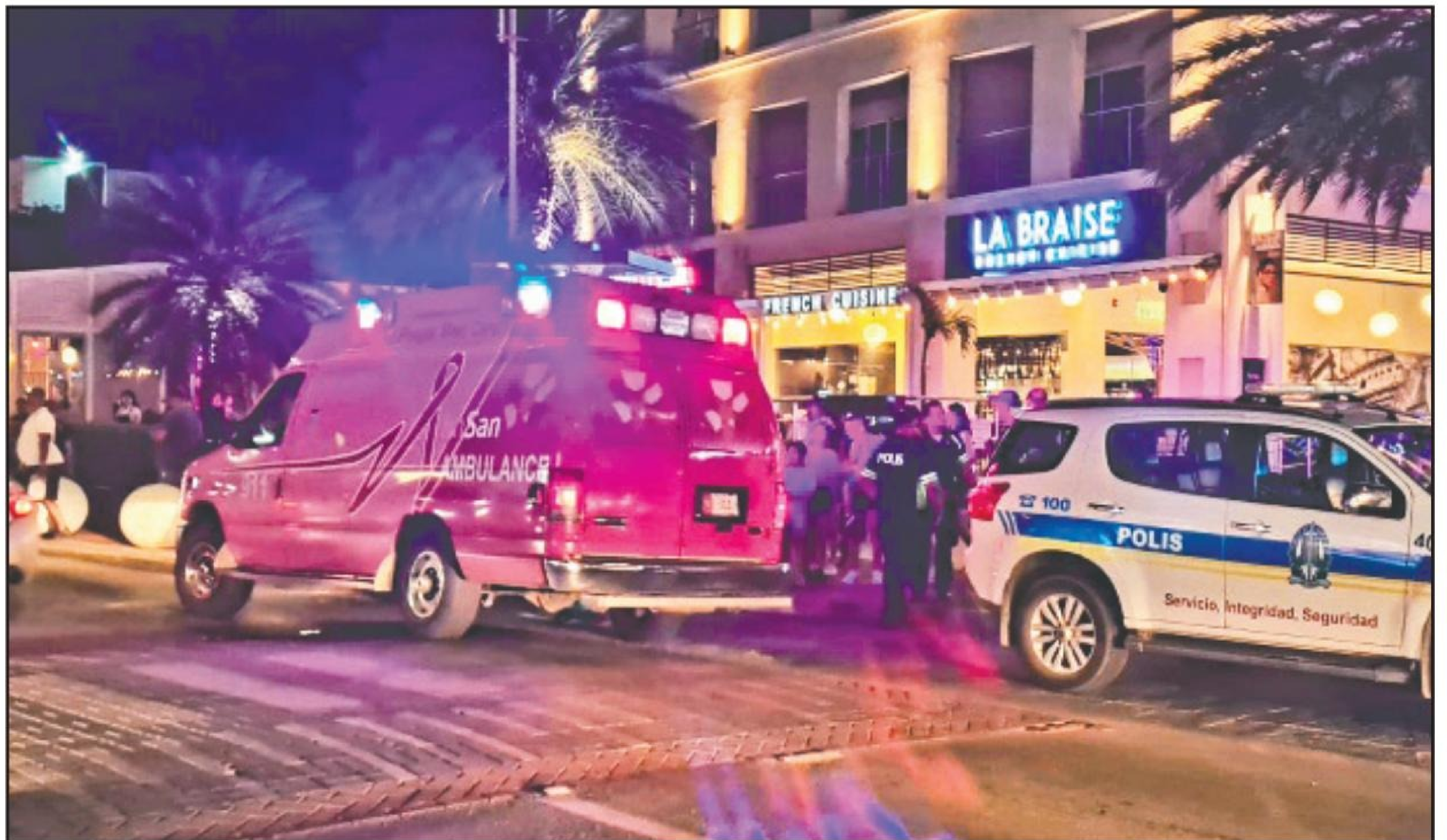
Palm Beach - Diamars algo pasa di 8'or polis y ambulance a bay area di restaurantnan tegenover di Paseo Herencia, unda un mucha a bira malo.

Polis a yega y na un restaurant a bin topa cu un famia, unda nan yiu muhe(13) diripiente a cuminsa sinti su mes hopi malo. Debi na esaki a pidi pa polis tambe.

Na e sitio por a compronde cu e famia lo tawata tin mas cu 30 minuut na e sitio.

Algun minuut cu polis a yega e sitio ambulance a yega y mesora Paramediconan a baha y bay atende cu e mucha.

Pa tur sigur Paramediconan a opta pa hiba e mucha Hospitaal pa un check up riguroso.



## Bo no tin diploma y kier bira maestro? 21+ Toets por ta e solucion!

### Inscripcion pa 21+ Toets na IPA ta cera 10 di october 2022

Bo kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario y no tin diploma sea di havo, vwo of mbo nivel 4 pero bo tin minimo 21 aña? Esaki ta bo oportunidad! Tur persona cu tin desde 1 di september 2023 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin e diploma cu IPA ta exige, ta bin na remarca pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Tene na cuenta cu e 21+ Toets ta conta solamente pa e estudio inicial cu IPA ta ofrece durante aña 2023-2024, esta e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario.

E 21+ Toets ta consisti di tres materia entre otro: Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad. Tur informacion di e 21+ Toets ta riba IPA su website.

Bay na [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) y click riba 21+Toets. Akinan lo bo haya informacion tocante e contenido di e 21+Toets, e preguntanan mas frecuente haci (FAQ) y e procedura di inscripcion. Banda di texto, tin diferente video cu ta contene informacion di 21+ Toets. Ta sumamente importante pa bo mira tur e videonan p'asina bo tin e informacion completo y ta bon informa. Alabes pa bo tin suficiente tempo pa por prepara debidamente y asina engrandece bo chens pa pasa e 21+ Toets cu exito.

**Fecha importante**

E test di Hulandes y Matematica lo tuma luga diasabra 26 di november 2022 y Hende y Comunidad diasabra 3 di december 2022, na IPA. Si bo pasa e testnan aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na e test di



admission (beroepstest). E ultimo dia pa inscribi pa e 21+ Toets ta 10 di october 2022. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi.

**Inscripcion**

Tur persona cu ta interesa pa haci e 21+ Toets por inscribi online via e website di IPA [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com). Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 80,- y pone como anexo un copia

di e comprobante di pago den e formulario digital di inscripcion. Tene na cuenta cu e comprobante mester tin bo nomber riba dje, p'asina nos sa na ken e pago ta pertenece. Na final bo lo ricibi un confirmacion di bo inscripcion. Pa keda altanto di e ultimo desaroyonan di IPA bishita nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) y sigui nos riba e pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano.



# 9 aña di prison y tratamiento obligatorio den institucion na Hulanda pa Principaal cu a tira mata Sharury

Awe mainta Hues di Corte di Husticia, a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Izak Principaal.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hues a confirma e exigencia di Fiscal cu ta 9 aña di prison y cu Principaal tin cu sigui tratamento obligatorio den un institucion na Hulanda (TBS).

## EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal durante tratamento di e caso dia 15 September 2022 a bisa cu e ta haya Principaal culpabel. Na opinion di Fiscal, e seriedad di e casonan ta muestra cu ley hubenil no ta haci husticia pa tur loke Principaal a haci. Anterior Fiscal a existi 11 aña di prison pero despues di a haya e relato di e psicologonan, a existi 9 aña di prison y TBS. TBS ta nifica tratamento obligatorio den un institucion na Hulanda.

## SENTENCIA

Hues via video conference a duna sentencia a sosode. Principaal tabata den un oficina na KIA mientras cu den sala di Corte tabata presente e abogadonan di Principaal y Fiscal. Tambe tabata presente famianan di e victima Sharury y e tata.

-Hues a bisa cu dia 30 December 2019, Principaal a menaza 2 trahador OC. E tempo ey e tabatin 15 aña. Hues a rechaza ponencia di abogado cu Principaal tabata hopi emocional. Hues a bisa cu e abogado a bisa esey pa hustifica defensa propio. Hues ta haya cu no por papia di defensa propio. E ta haya e incidente legalmente proba proba.

-Hues a sigui bisa cu 30 December 2020 e no ta haya proba cu Principaal a menaza di kima cas di su mama. Hues a muestra cu ta solamente declaracion di e ruman so tin. El a declara Principaal liber di esey. Pa loke ta e kibramento di porta, cashi y spiel den cas, mester tin un keho pa asina por persigui un persona. Hues a remarca cu no tin ningun keho di e mama contra Principaal. Pesey mester declara Fiscal no admisibel.

-Hues ta haya legalmente proba cu Principaal tabatin 17.9 gram di marihuana den su poder.

-Hues ta haya e atraco cu violencia hunto cu otroan riba 22 Mei 2021, legalmente proba. El a muestra cu Principaal tabata den auto hunto cu otroan ora a sigui e homber T. E tabata sa cu lo bay horta. Te ora T. a yega su cas, nan tur a baha for di auto. Principaal tabatin un cuchiu, otro cu bate y un cu cuchiu. E homber T. y un otro a wordo atraca cu violencia. Principaal a bay cu e auto di T. y na cas di Principaal a parti e placanan. Esaki Hues ta considera complice di atraco arma cu violencia.

-Dia 30 Mei 2021, e Drive by shooting na American Bar, Hues ta haya legalmente proba. Hues a muestra cu Principaal tabata stuur e auto y Cellaire a tira. Hues ta haya cu Principaal tabata sa cu Cellaire tabatin e arma y dilanti American Bar, Principaal a

baha velocidad y Cellaire a tira riba distancia cortico y 4 persona a resulta herida. El a bisa Danki Dios ningun perona no a sufri herida fatal. El a muestra cu ta na cas di Principaal a kita number, pone sticker na e auto. Tur esaki na opinion di Hues ta premedita, o sea a bay prepara pa tira. Esaki Hues ta haya intento di asesinato y cu Principaal ta complice den esaki. Hues tambe ta haya proba cu Principaal tabatin arma di candela.

-Dia 4 di Juni 2021, Principaal a tira Sharury mata. Hues a bisa cu mescos cu Fiscal, e no ta haya proba intencionalmente a tira pa mata. Pero si e ta haya proba, cu Principaal a coy e arma y pone e arma den direccion di Sharury. Sharury a bisa Principaal pa no haci esey. Na opinion di Hues, tur hende mester sa cu si tin un arma di candela den man y dirigi esaki riba un hende, esaki ta hopi peligroso, si no sa cu tin bala den dje. Polis su investigacion ta muestra cu mester a hala e parti ariba di e loop di e arma patras pa asina e por a tira. Principaal a bisa cu el a saca e peña y a hala e parti ariba di e arma atras. Accidental su dede a primi e gay y arma a tira. Hues a bisa cu e no ta kere cu e stoel a kibra. El a bisa cu Polis no a haya ningun stoel kibra. El a rechaza e ponencia cu ta accidental Principaal a tira. Hues a muestra cu Principaal mester a hala e parti ariba di e loop atras pa asina e por tira. El a haci esaki sin controla si tin bala den loop y si e arma ta riba "safe". Door cu su dede a primi e gay e arma a tira.

## PROBLEMA CU ARMA DI CANDELA

Hues a bisa cu el a tene cuenta cu e menaza di e dos trahadornan di OC, Principaal tabatin 15 aña. Segun ley mester aplica castigo hubenil. El a tene cuenta cu e tempo cu a transcuri, mas cu 3 aña. Hues a bisa cu e no lo castiga Principaal pa esaki.

El a muestra cu tin otro hechonan hopi serio, posesion di droga, atraco arma cu violencia hunto cu otro, drive by shooting hunto cu otro, tira Sharury mata, posesion di arma di candela. Hues a muestra cu e victimanan di atraco arma, por keda den trauma. E victimanan di e Drive by shooting tambe. Danki Dios cu no tabatin morto.

Hues ta haya cu e problema di arma di candela ta hopi serio na Aruba. Na opinion di Hues, hende mester por para pafor trankil sin tin miedo cu hende ta pasa tira riba bo.

E caso Sharury ta hopi tristo. Principaal a laga famianan cu hopi tristeza. Hues a bisa cu den e casonan menciona, Principaal tabatin 17 aña.

## USA CASTIGO DI ADULTO

Hues a muestra cu psicologo di Aruba, den su raport ta conseha pa usa castigo di adulto. E psicologo tambe ta haya cu Principaal ta menos responsabel pa su actonan. El a muestra cu e chens ta grandi cu si Principaal no haya



tratamento, e lo bolbe cay den mesun cos. Tambe e psicologo a conseha TBS.

Hues a bisa cu TBS ta un castigo serio. Hopi acusado no kier cay bou TBS. El a splica cu TBS ta nifica cu Principaal mester keda interna den un institucion y haya tratamento obligatorio, te ora cu psiquiatra determina cu Principaal a recupera. Esey por dura años. Hues a sigui bisa cu e psiquiatra ta haya cu Principaal ta completo responsabel pa su actonan. E ta haya cu e psiquiatra no a splica esey bon y tambe pa aplica castigo hubenil. E psicologo di Hulanda ta comparti basta punto cu e psicologo di Aruba. Pero e ta recomenda pa aplica castigo hubenil.

Hues a analisa e raportnan y e circunstancianan bou di cual e incidentenan a tuma lugar. Hues a conclui cu mester aplica castigo di adulto. Tambe el a tene cuenta cu personalidad di Principaal y su actitud den Corte ora di trata e casonan. Tambe el a evalua orientacion di Hof den casonan asina. Hues a remarca cu e tempo ey Principaal tabata bisa riba su mes.

## CASTIGO

Hues a bisa cu den caso di atraco cu violencia tin castigo mas cu 4 aña di prison, posesion di arma ta 1 aña, drive by shooting ta mas cu 5 aña. E tira mata di Sharury ta 15 aña. Pa cu e castigo, Hues a tene cuenta cu ta promer biaha cu Principaal ta cay sera. Tambe el a tene cuenta cu e conclusion di psicologo y psiquiatra. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu Principaal mester di tratamento.

El a muestra cu Fiscal promer a existi 11 aña di prison pero despues di a haya e splicacion di psicologonan, a bahe na 9 aña di prison cu TBS.

Hues a bisa cu e ta confirma exigencia di Fiscal. El a condena Principaal na 9 aña di prison y TBS na Hulanda. Ademas Hues a aproba e demanda di daño di 10 mil florin cu ta e gasto di entierro di Sharury. Hues tambe a aproba 6 mil florin pa daño inmaterial pa e tata. Tambe Hues a aproba otro daño material pa victima di atraco arma. Den e tempo cu Principaal lo ta sera den KIA, lo mester haci e preparacionnan pa asina e tempo yega e por bay Hulanda pa haya tratamento obligatorio den un institucion.



# Doño di boto horta a haya un otro boto horta hunto cu esun di dje



Diasabra atardi a drenta informe di cu e doño di un boto horta a bin haya su boto horta y un otro boto horta na Bucuti, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin constata cu a haya 2 dinghy y ambos ta procedente di ladroncia esnan presente a yuda saca e botonan y a hiba

esakinan na warda di polis unda lo sigui cu e investigacion.

E doño cu a bin haya su boto a bisa cu nan a horta su boto diabierna anochi, mientras e amigo cu tabata cun'e a bisa cu e otro boto ta un conocido di nan y su boto a ser horta for di aña pasa. E motor di e boto si a ser horta.



## MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTIVA DI CENTRO DI BARIO Y DEPORTE DAKOTA

Recientemente Minister Endy Croes a ricibi bishita di Presidente di Centro di Bario y Deporte Dakota, sr. Jair Oduberysra. Anky van der Linden -Vrolijk, Trahado Social. Nan a acerca e mandatario di Deporte pa informe di e ultimo desaroyonan di Centro di Bario y Deporte Dakota. Como tambe pa presenta e plannan di un bunita proyecto cu nan ta trahando ariba dje, esta un cancha di basketball/ multi funcional den e centro di bario pa renoba, estilo di e cancha na Xavier University School of Medicine uzando e mes un materialnan.

Di e Centro di Bario su mes un

forza nan a pone 25 mil florin den e proyecto y nan a pidi un ayudo pa por finalisa cu e proyecto pa e hubentud di Dakota. Minister Endy Croes ta di acuerdo y ta sondeando e posibilidadnan pa aloca fondonan y asina duna un aporte pa haci e soño aki bira un realidad.

E cancha di basketball ta wordo renoba na e standardnan caminda campeontonan por tuma luga den futuro. Concluyendo Minister Endy Croes a enfatisa cu nos ta sigui traha na bienestar di deporte y pa tin recreacion sano den e barionan na Aruba.





## Partido MEP na Marisol Lopez-Tromp: INVESTIGACION ARUBAHUIS TA ANDANDO Y MANERA CAD KEDA CLA LO INFORMA PARLAMENTO

Partido MEP a tuma nota cu un biaha mas Parlamentario Marisol Lopez-Tromp no por funciona y sigui haci su trabou mientras cu investigacionnan di Arubahuis no keda cla. Algo cu ta incomprendibel pasobra ta hopi trabou un parlamentario tin pa Lopez-Tromp anca su mes na na un meta y tranca su mes un trabounan como sirbisor di pueblo. Mientras tambe cu varios biaha Prome Minister di nos pais a splic'e cu e investigacionnan na Arubahuis ta biniendo cla y enfatisando cu manera e investigacionnan ta cla, Prome Minister mes lo anuncia esaki. Pero un biaha mas

Lopez-Tromp ta muestra cu e no tin confiansa den nos profesionalnan di Centrale Accountantsdienst (CAD).

Manera conoci, momento cu Prome Minister a wordo notifica di irregularidadnan na Arubahuis, e mes, como e minister encarga cu Arubahuis, di biaha a pidi Centrale Accountantsdienst (CAD) pa haci un investigacion. E investigacion aki a cana su caminda y lo ta cla proximamente. Y Prome Minister a enfatisa tambe, cu e mes lo informa Parlamento tambe ora e resultado yega den su man.

Manera den hopi ocasion Lider di MEP a expresa, esun cu a haci malo, sin importa color politico of sie



ta conoci of famia, e mester sinta riba su blaar. Esaki ta e posicion di Partido MEP tambe cu ta kere semper den integridad. Y si den Arubahuis cosnan a bay malo, e personanan responsabel

lo wordo teni responsabel tambe. Mientras tanto, Partido MEP ta conseha Parlamentario Lopez-Tromp, "tin tiki pasenshi, confia profesionalnan di CAD cu nan trabou, dal un cop'i kofi of un

te di kukwisa pa baha bo ansha y sigui cu bo otro trabounan trankil. Manera investigacion ta cla, bo lo wordo informa debidamente".

## Premier Evelyn Wever - Croes: PLAN FISCAL 2023 TA INCLUI DIFERENTE COMPENSACION PA TRECE ALIVIO FINANCIERO DEN COMUNIDAD

Siman pasa colega Minister di Finansa Xiomara Maduro a presenta e Plan Fiscal 2023. Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta felicita henter e ekipo cu a bin cu un plan teniendo na cuenta mas tanto aspecto cu ta posibel. Den e plan ta cuminsa enfoca riba con pa haci finansa mas sostenibel y ta bin na mes momento cu compensacion considerando cu costo di bida ta halto na Aruba.

Pa locual ta e compensacionnan, Prome Minister Wever - Croes a remarca cu tin algun cu ta hopi interesante.

Por ehempel, e tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting ta baha cu 2%. Banda di esaki e suma liber di impuesto tambe ta bay subi.

Te cu aworaki no ta paga impuesto pa sumanan te cu 28 mil florin pa aña. Entrante prome di januari 2023, e suma aki lo bira te cu 30 mil florin.

Pues cu e aumento aki y rebaho di tarifa, lo bay haya cu riba 36

mil persona no ta bay paga e belasting aki mas. Pues loke cu bo gana, esey ta loke bo ta bay cas cu ne, Prome Minister a splica.

### PENSIONADO

Pa tur esnan cu ta cobra pensioen tambe tin cambianan sumamente interesante. Manera ya a wordo anuncia, pensioen di biehes ta bay subi entrante prome di januari 2023 cu 35 florin. Awo lo bin beneficiar adicional, esta e reparatietoeslag pa pensionado ta bay subi cu 45 florin y e tarifa di impuesto ta bay baha cu 2%. Banda di esaki e suma liber di impuesto tambe ta subi te na 30 mil y pa loke ta trata parehanan casa cu tin pensioen di biehes, e peso di impuesto ta bay baha paso no ta bay conta esakinan hunto mas.

### COMERCIO

Tambe ta mira cu Minister Xiomara Maduro a anuncia compensacion pa companianan. Companianan ta paga 25% di impuesto riba nan ganashi



(winstbelasting), pero entrante prome di januari 2023 e tarifa ta baha na 22%.

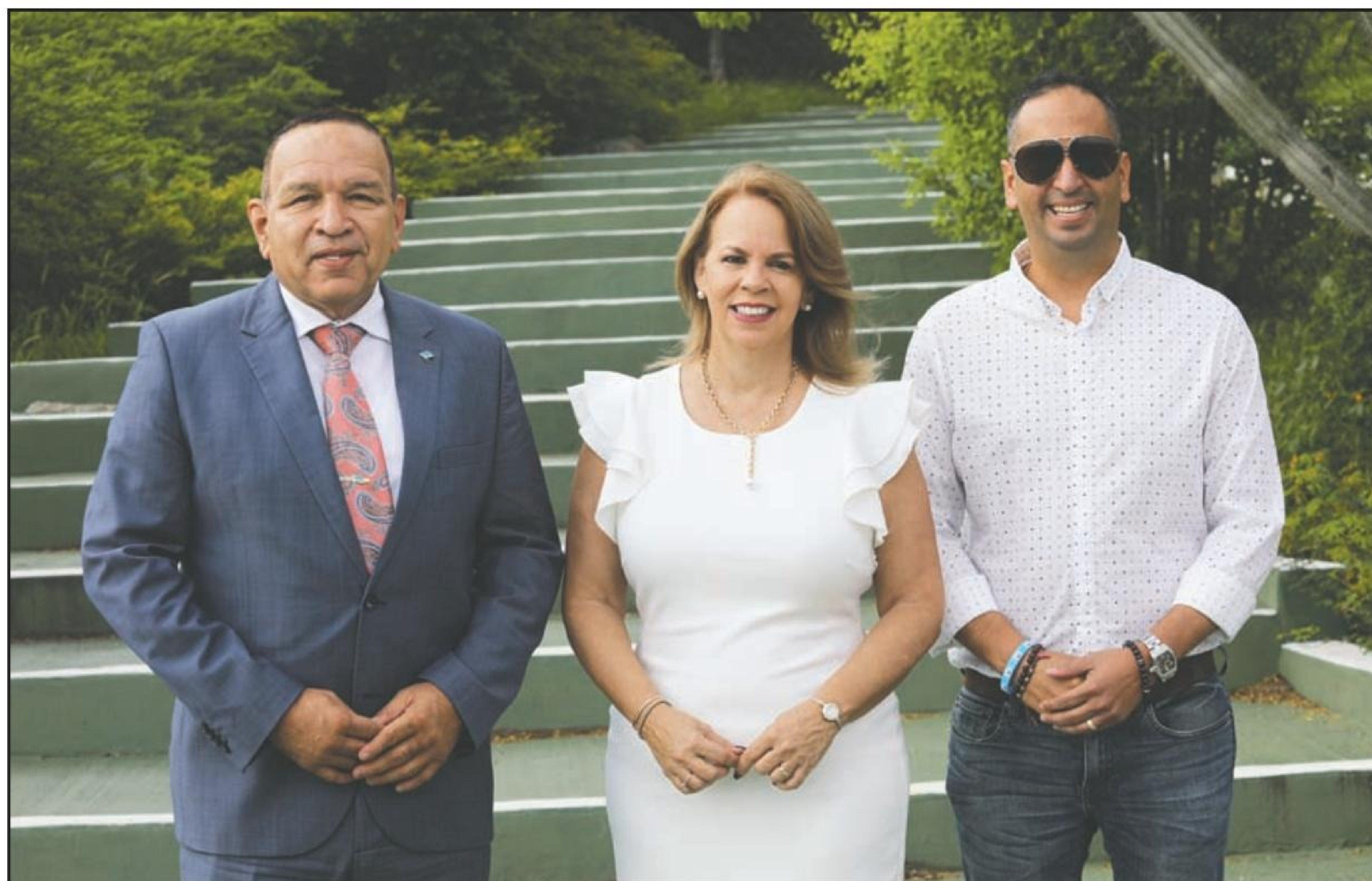
Terminando Prome Minister a expresa cu e bunita di e pakete aki ta, cu a traves di e plan fiscal aki, a trece cambianan di impuesto cu ta bay percura cu gobierno ta haya su 'fair share' mas lihe y

mas efectivamente. Pero tambe ta percura pa comunidad ricibi compensacion.

Entrante prome di januari 2023, inkomstenbelasting ta bay baha, loonbelasting ta bay baha y winstbelasting ta bay baha y ta spera cu esaki ta bay trece e alivio cu cada un persona tin mester akinan na Aruba.



# Premier Evelyn Wever - Croes: EMBEYECIMENTO DI HOOIBERG TA PARTI DI E COMPROMISO PA ARUBA MEHORA COMO PRODUCTO TURISTICO



Hooiberg ta conoci como un di e sitionan caminda ciudadanonan y turistanan ta bay pa distraccion sano. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu e ta

hopi contento di mira esfuersonan cu ta wordo haci door di Ministerio di Turismo, Minister Dangui Oduber conhuntamente cu ATA, TPEF, DOW y DIP pa por logra 'upgrade'

y emebeyece e area.

Desde cu e pandemia a bati na nos porta, nos sa cu distraccion sano pafo di cas ta algo cu nos mester stimula. E tempo ey caba

tabata recomenda tur hende pa sali pafo, keda menos paden etc. y asina a bin traha riba e proyecto di "outdoor amenities", caminda cu ta purba mas tanto cu ta posibel pa enfoca riba e areanan cu ta wordo bishita hopi y embeyecenan y mehoranan, Prome Minister Wever - Croes a splica.

E proyecto na Hooiberg lo bira hopi bunita y ohala cu e por atrae mas di nos ciudadanonan pa bin bishita y haci deporte cu e muchanan na e sitio, of simplemente relaha. Banda di esaki, Hooiberg ta un punto di atraccion di nos bishitantenan y pesey tambe e compromiso pa hacie mas nechi cu ta posibel, Prome Minister a agrega.

"Ora cu e pandemia a bati na nos porta, nos a bisa cu nos no ta bay solamente recupera, sino cu lo mehora. Esaki ta un di e ehempelnan di con ta mehorando nos producto turistico y mehorando experiencia pa nos propio ciudadanonan."

Por ultimo Prome Minister Wever - Croes a gradici colega Minister Dangui Oduber cu no ta para keto, pero cu ta keda persevera pa haci poyectonan manera esun aki posibel. Ta gradici ATA y TPEF tambe pa nan sosten, aporte y iniciativa especialmente financiero cu ta wordo haci pa e proyectonan aki y tambe departamentonan di infraestructura cu ta hunga un papel importante den esaki.





# MINISTER ENDY CROES A RICIBI E TESIS DI THALIA CROES

Siman pasa, Minister Endy Croes a ricibi bishita di Thalia Croes kende a finalisa su estudio di Organization Governance and Management (OGM) na Universidad di Aruba.

Den cuadro di su estudio Thalia a haci un investigacion titula: "What influence do principles leadership styles have on teacher job satisfaction according to schoolboards, principals and teachers of four primary schools in Aruba". Thalia a haci un investigacion riba e forma con e cabesantenan di scolnan basico ta lidera nan scolnan y con satisfecho maestronan ta cu esaki. Pa e estudio aki Thalia a uza un instrumento cu ta detecta e forma di liderazgo den enseñansa. E estilonan

di lidera cu ta mas conoci na scolnan mundialmente ta: "the transformational, transactional, democratic, autocratic, servant, ethical, and laissez-faire leadership styles".

Den e analisis Thalia a detecta cu na Aruba e estilo di liderazgo democratico ta mas desea pa e directivanan di scol cu e la investiga y cu e maestronan na Aruba ta scoge mas pa e "ethical leader". Minister Endy Croes ta gradici Thalia pa su bishita y su dedicacion na e estudio y pa e recomendacionnan alabes ta desea Thalia hopi exito den futuro. Y cu e deseo, disciplina, dedicacion y determinacion ta sigui logra.



## Premier Evelyn Wever - Croes:

### GOBIERNO DI ARUBA TA FELICITA NICOLE HOEVERTSZ CU E MERITO 'ORDEN AL MERITO DEPORTIVO SURAMERICANO'



Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes, den number di Gobierno di Aruba, ta felicita señora Nicole Hoevertsz cu recientemente a ricibi Orden Al Merito Deportivo Suramericano na Asuncion Paraguay. Un biaha mas, Nicole Hoevertsz ta wordo honra pa su añanan di dedicacion y amor pa deporte.

Nicole Hoevertsz den varios ocasion a eleva number di Aruba na nivel internacional especialmente cu su nombracion na 2021 como Vice Presidente di Comité Olimpico Internacional. Gobierno di Aruba, den e mesun aña aki a reconoce señora Hoevertsz como 'Muhe di Excelencia' como gradicimento pa su dedicacion profesional y dinamico na deporte pa Aruba.

"Aruba ta un isla chikito den Caribe y señora Hoevertsz a skirbi nos number Aruba den paisnan grandi internacionalmente. Pabien Nicole. Aruba ta orguyoso di bo. Danki pa pone nos bandera den bista di mundo henter".

*Un Trobador, Artista, Leyenda y Interprete*  
*Homenaje na nos artista Arubiano Tali Wever*

# Semper Tali

**DIABIerna**  
14 di Oktober '22  
Cas di Cultura  
Ora: 8:00 pm  
Entrada: Awg 35,-